

Αυτό το εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της μοτοσυκλέτας και πρέπει να τη συνοδεύει σε περίπτωση μεταπώλησης.

Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στις πλέον πρόσφατες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες κατά την εκτύπωση. Η MGK Hellenic Motor PC (εφεξής αναφερόμενη ως "κατασκευαστής") διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές, οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση και χωρίς καμία υποχρέωση.

Δεν επιτρέπεται η ανατύπωση μέρους ή όλου του παρόντος εντύπου χωρίς προηγούμενη έγγραφη έγκριση.

Το όχημα που απεικονίζεται στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου, ενδέχεται να μην αντιστοιχεί στο δικό σας όχημα.

# Καλωσορίσατε

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας μοτοσυκλέτας. Με την επιλογή σας, γίνεστε μέλος μιας παγκόσμιας οικογένειας ικανοποιημένων πελατών που εκτιμούν τη φήμη μας όσον αφορά την ποιότητα κατασκευής σε κάθε προϊόν μας.

Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια και η οδηγική σας απόλαυση:

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο κατόχου.
- Ακολουθήστε όλες τις συστάσεις και τις διαδικασίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα μηνύματα ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο και στη μοτοσυκλέτα.

- Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο για τις διάφορες χώρες είναι οι παρακάτω.
- Οι εικόνες που υπάρχουν εδώ βασίζονται στον τύπο AFX125CRF GR.

## Κωδικοί χωρών

Κωδικός	Χώρα
---------	------

<b>AFX125SF</b>	
-----------------	--

GR	Ελλάδα
----	--------

<b>AFX125CRF</b>	
------------------	--

GR	Ελλάδα
----	--------

# Λίγα λόγια για την ασφάλεια

Η ασφάλειά σας και η ασφάλεια των άλλων είναι πολύ σημαντική. Η ασφαλής λειτουργία της μοτοσυκλέτας είναι σοβαρή ευθύνη.

Για να σας βοηθήσουμε να πληροφορηθείτε για την ασφάλεια σας παρέχουμε επικείμετες ασφαλείας σ' αυτό το εγχειρίδιο για τις διαδικασίες λειτουργίας και άλλες πληροφορίες. Οι πληροφορίες αυτές σας εφιστούν την προσοχή σε ενδεχόμενους κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν σωματική βλάβη σε σας ή σε άλλους.

Φυσικά, δεν είναι πρακτικό ή δυνατό να σας προειδοποιήσουμε για όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία ή τη συντήρηση μιας μοτοσυκλέτας. Θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε την ορθή σας κρίση.

Θα βρείτε διάφορες σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλειά σας, όπως:

- Ετικέτες ασφαλείας στη μοτοσυκλέτα.
- Στις οδηγίες ασφαλείας προηγείται ένα σύμβολο κινδύνου και μία από τις τρεις ακόλουθες ενδείξεις: ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ. Αυτές οι ενδείξεις σημαίνουν:

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Θα ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή θα ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορεί να ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή να ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΠΟΡΕΙ να ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

### **Άλλες σημαντικές πληροφορίες παρέχονται με τους ακόλουθους τίτλους:**

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Πληροφορίες που έχουν σκοπό να σας βοηθήσουν να αποφύγετε τυχόν ζημιές στη μοτοσυκλέτα σας, σε ξένη ιδιοκτησία ή στο περιβάλλον.

## Ετικέτες με εικόνες

Στις παρακάτω σελίδες επεξηγούνται οι ετικέτες. Ορισμένες ετικέτες σάς προειδοποιούν για τους πιθανούς κινδύνους που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Άλλες παρέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια. Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες προσεκτικά και μην αφαιρείτε τις ετικέτες.

Εάν μια ετικέτα αποκολληθεί ή είναι δυσανάγνωστη, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο για αντικατάσταση.

Σε κάθε ετικέτα υπάρχει ένα ειδικό σύμβολο. Οι επεξηγήσεις των συμβόλων και των ετικετών παρατίθενται παρακάτω.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο κατόχου.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο συνεργείου. Για λόγους ασφαλείας, το σέρβις της μοτοσυκλέτας θα πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από το επίσημο συνεργείο.



### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ (με ΚΟΚΚΙΝΟ φόντο)**

ΘΑ ΥΠΟΣΤΕΙΤΕ ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ (με ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ φόντο)**

ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ να υποστείτε ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.


### **ΠΡΟΣΟΧΗ (με ΚΙΤΡΙΝΟ φόντο)**

Υπάρχει ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.



### ΕΤΙΚΕΤΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Η μπαταρία πρέπει να παραμένει μακριά από σπίθες και φλόγες. Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρια που μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια κατά τον χειρισμό της μπαταρίας. Διαφορετικά, ενδέχεται να υποστείτε έγκαυμα ή να χάσετε την όρασή σας από τον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας.
- Μην αφήνετε παιδιά και άλλα άτομα να αγγίζουν την μπαταρία, εκτός εάν κατανοούν πολύ καλά τη σωστή χρήση και τους κινδύνους που ενέχει η μπαταρία.
- Ο χειρισμός του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται με μεγάλη προσοχή, καθώς περιέχει αραιωμένο θειικό οξύ. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια σας, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή απώλεια όρασης.
- Πριν από τον χειρισμό της μπαταρίας, διαβάστε και κατανοήστε το παρόν εγχειρίδιο. Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός και βλάβη στη μοτοσυκλέτα.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία της οποίας ο ηλεκτρολύτης έχει φθάσει στο σημάδι κατώτερης στάθμης ή και πιο χαμηλά. Μπορεί να εκραγεί και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

TYRE SIZE AND PRESSURE		CHAIN WHEEL
Measured in cold conditions:		Adjust chain firmness and lubricate free distance: 25mm (1 in.) Read the owner's manual to implement them.
[With passenger]	Front 200 kPa 2.00 kgf/cm <sup>2</sup> 29 psi	
	Rear 225 kPa 2.25 kgf/cm <sup>2</sup> 33 psi	
[Only rider]	Front 200 kPa 2.00 kgf/cm <sup>2</sup> 29 psi	
	Rear 225 kPa 2.25 kgf/cm <sup>2</sup> 33 psi	
Tire size:	Front 70/90-17M/C 40P Rear 80/90-17M/C 50P	

### ΕΤΙΚΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ

Πίεση κρύων ελαστικών:

[Οδηγός μόνο]

Μπροστά **200 kpa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)**

Πίσω **225 kpa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)**

[Με οδηγό και συνεπιβάτη]

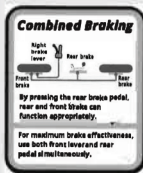
Μπροστά **200 kpa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)**

Πίσω **225 kpa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)**

Ρυθμίζετε και λιπαίνετε τακτικά την αλυσίδα.

Τζόγος **25 mm**

## Ετικέτες με εικόνες



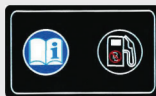
Συνδυασμένο φρένο (Combined Brake)

Η μοτοσυκλέτα σας είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα πέδησης το οποίο κατανέμει τη δύναμη πέδησης ανάμεσα στα εμπρός και πίσω φρένα.



## ΕΤΙΚΕΤΑ ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την προστασία σας, φοράτε πάντα κράνος, προστατευτικό ρουχισμό.



## ΕΤΙΚΕΤΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Μόνο αμόλυβδη βενζίνη  
ΑΙΘΑΝΟΛΗ μέχρι 10% κατ 'όγκο



# Περιεχόμενα

Ασφάλεια μοτοσυκλέτας Σ. 2

Εγχειρίδιο χειρισμού Σ. 12

Συντήρηση Σ. 35

Αντιμετώπιση προβλημάτων Σ. 79

Πληροφορίες Σ. 97

Προδιαγραφές Σ. 108

Ευρετήριο Σ. 111

# Ασφάλεια μοτοσυκλέτας

Αυτή η ενότητα περιέχει σημαντικές πληροφορίες που αφορούν την ασφαλή οδήγηση της μοτοσυκλέτας σας. Διαβάστε αυτήν την ενότητα προσεκτικά.

Οδηγίες για την ασφάλεια .....	Σ. 3
Προφυλάξεις για την ασφάλεια .....	Σ. 6
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση .....	Σ. 7α
Συνδυασμένη πέδηση.....	Σ. 7β
Αξεσουάρ και Τροποποιήσεις.....	Σ. 10
Φόρτωση .....	Σ. 11

### Οδηγίες για την ασφάλεια

Τηρήστε αυτές τις οδηγίες για να ενισχύσετε την ασφάλειά σας:

- Εκτελέστε όλους τους τακτικούς ελέγχους που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Σβήστε τον κινητήρα και μην πλησιάζετε σε αυτόν σπίθες και φλόγες προτού γεμίσετε το ρεζερβουάρ.
- Μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε κλειστούς ή μερικώς κλειστούς χώρους. Το μονοξείδιο του άνθρακα που υπάρχει στα καυσάερια είναι τοξικό και μπορεί να προκαλέσει το θάνατο.

#### Πάντα να φοράτε κράνος

Είναι αποδεδειγμένο ότι τα κράνη και ο προστατευτικός εξοπλισμός μειώνουν σημαντικά τον αριθμό και τη σοβαρότητα των τραυματισμών στο κεφάλι, καθώς και άλλων τραυματισμών. Συνεπώς, να φοράτε πάντα ένα κράνος εγκεκριμένο για μοτοσυκλέτες και προστατευτικό εξοπλισμό. ➡ Σ. 6

#### Πριν την οδήγηση

Βεβαιωθείτε πως είστε σε καλή φυσική κατάσταση, συγκεντρωμένοι και χωρίς να έχετε καταναλώσει

αλκοόλ και/ή φάρμακα. Βεβαιωθείτε πως εσείς και ο συνεπιβάτης σας φοράτε εγκεκριμένο κράνος μοτοσυκλέτας και τον απαραίτητο προστατευτικό εξοπλισμό. Καθοδηγήστε τον συνεπιβάτη σας να κρατά τη χειρολαβή ή τη μέση σας, το σώμα του να γέρνει με το δικό σας στις στροφές και να έχει τα πόδια του στα μαρσπιά, ακόμα και όταν η μοτοσυκλέτα είναι σταματημένη.

#### Αφιερώστε χρόνο για να μάθετε και να εξασκηθείτε

Ακόμα και αν έχετε οδηγήσει άλλες μοτοσυκλέτες, εξασκηθείτε οδηγώντας αυτή τη μοτοσυκλέτα σε μια ασφαλή περιοχή για να εξοικειωθείτε με τον τρόπο λειτουργίας και χειρισμού της και για να συνηθίσετε το μέγεθος και το βάρος της.

#### Οδηγήστε προσεκτικά

Να προσέχετε πάντοτε τα άλλα οχήματα γύρω σας και να μην θεωρείτε δεδομένο ότι σας βλέπουν οι άλλοι οδηγοί. Να είστε προετοιμασμένοι για απότομο σταμάτημα ή ελιγμό αποφυγής.

## Οδηγίες για την ασφάλεια

### Φροντίστε να είστε ευδιάκριτοι

Γίνετε πιο ευδιάκριτοι, ειδικά τη νύχτα, φορώντας ρούχα που φωσφορίζουν. Να βρίσκεστε σε κατάλληλα σημεία ώστε να είστε ορατοί στους άλλους οδηγούς, να χρησιμοποιείτε τα φλας προτού στρίψετε ή αλλάξετε λωρίδα και να χρησιμοποιείτε την κόρνα όποτε κριθεί απαραίτητο.

### Μην ξεπερνάτε τα όριά σας κατά την οδήγηση

Ποτέ μην οδηγείτε ξεπερνώντας τις προσωπικές σας δυνατότητες και ποτέ μην αυξάνετε ταχύτητα, όταν οι συνθήκες δεν το επιτρέπουν. Η κούραση και η έλλειψη προσοχής μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την κρίση σας και την ασφαλή οδήγηση.

### Μην οδηγείτε υπό την επήρεια αλκοόλ

Μην οδηγείτε μετά από κατανάλωση οινοπνεύματος. Ακόμα και ένα αλκοολούχο ποτό μπορεί να μειώσει την ικανότητα των αντανακλαστικών σας στις μεταβαλλόμενες συνθήκες και ο χρόνος αντίδρασης επιδεινώνεται με κάθε επιπλέον ποτό. Μην οδηγείτε αφού έχετε πει και επίσης μην αφήνετε τους φίλους σας να οδηγούν ενώ έχουν πει.

### Διατηρήστε τη μοτοσυκλέτα σας σε καλή κατάσταση

Είναι σημαντικό να φροντίζετε για την κατάλληλη συντήρηση της μοτοσυκλέτας σας και να τη διατηρείτε σε κατάσταση ασφαλούς οδήγησης.

Επιθεωρήστε τη μοτοσυκλέτα σας πριν από κάθε οδήγηση και πραγματοποιήστε όλες τις συνιστώμενες εργασίες συντήρησης. Ποτέ μην υπερβαίνετε τα όρια φορτίου (🚛 Σ. 11) και μην τροποποιείτε τη μοτοσυκλέτα σας, ούτε να τοποθετείτε αξεσουάρ που θα μπορούσαν να καταστήσουν τη μοτοσυκλέτα σας επικίνδυνη (🚛 Σ. 10).

### Εάν αναμιχθείτε σε σύγκρουση

Η ατομική ασφάλεια είναι η πρώτη σας προτεραιότητα. Εάν εσείς ή κάποιος άλλος έχετε τραυματιστεί, αφιερώστε τον απαραίτητο χρόνο για να εξετάσετε τη σοβαρότητα των τραυμάτων και αν είναι ασφαλές να συνεχίσετε την οδήγηση. Καλέστε βοήθεια έκτακτης ανάγκης εάν είναι απαραίτητο. Επίσης ακολουθήστε τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς εάν ένα άλλο πρόσωπο ή όχημα εμπλέκεται στη σύγκρουση.

Εάν αποφασίσετε να συνεχίσετε την οδήγηση, πρώτα

απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη και εκτιμήστε την κατάσταση της μοτοσυκλέτας σας. Ελέγξτε για πιθανές διαρροές υγρών, ελέγξτε τη σύσφιξη των κύριων παξιμαδιών και βιδών, καθώς επίσης το τιμόνι, τις μανέτες, τα φρένα και τους τροχούς. Οδηγήστε αργά και προσεκτικά.

Η μοτοσυκλέτα σας ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά που να μην έχει εκδηλωθεί άμεσα. Μεταβείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο για διεξοδικό έλεγχο, όσο το δυνατόν πιο γρήγορα.

### Κίνδυνος από μονοξείδιο του άνθρακα

Τα καυσαέρια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να προκαλέσει απώλεια των αισθήσεων και να οδηγήσει στο θάνατο.

Εάν λειτουργείτε τον κινητήρα σε περιορισμένο ή μερικώς κλειστό χώρο, ο αέρας που αναπνέετε μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ποσότητες μονοξειδίου του άνθρακα. Ποτέ μην λειτουργείτε τη μοτοσυκλέτα σας μέσα σε γκαράζ ή άλλο κλειστό χώρο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το αέριο μονοξείδιο του άνθρακα είναι τοξικό. Η εισπνοή του μπορεί να προκαλέσει απώλεια των αισθήσεων, ακόμα και θάνατο.

Αποφύγετε περιοχές ή δραστηριότητες όπου κινδυνεύετε να εκτεθείτε σε μονοξείδιο του άνθρακα.

## Προφυλάξεις για την ασφάλεια

### Προφυλάξεις για την ασφάλεια

- Να οδηγείτε προσεκτικά και να έχετε τα χέρια σας στο τιμόνι και τα πόδια σας στα μαρσπιέ.
- Ο συνεπιβάτης πρέπει να έχει τα χέρια του στη χειρολαβή ή στη μέση σας και τα πόδια του στα μαρσπιέ.
- Να λαμβάνετε πάντοτε υπόψη την ασφάλεια του συνεπιβάτη σας, καθώς και των υπόλοιπων οδηγών και αναβατών.

#### Προστατευτικός εξοπλισμός

Να φοράτε πάντοτε εσείς και ο συνεπιβάτης σας εγκεκριμένο κράνος μοτοσυκλέτας, προστατευτικά γυαλιά και ευδιάκριτο προστατευτικό ρουχισμό. Να οδηγείτε προσεκτικά, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες και τις συνθήκες του οδοστρώματος.

#### Κράνος

Πιστοποιημένο κατά τα πρότυπα ασφαλείας, ευδιάκριτο, με το σωστό μέγεθος για το κεφάλι σας

- Πρέπει να ταιριάζει άνετα αλλά με ασφάλεια, με δεμένο το λουρί για το πηγούνι
- Προστατευτικό κάλυμμα προσώπου με ανεμπόδιση ορατότητα ή άλλα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με το να μη φοράτε κράνος αυξάνετε την πιθανότητα πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από μια σύγκρουση.

Να φοράτε πάντοτε εσείς και ο συνεπιβάτης σας εγκεκριμένο κράνος και προστατευτικό εξοπλισμό.

#### Γάντια

Δερμάτινα γάντια πλήρους κάλυψης δακτύλων (full finger) με υψηλή αντοχή στα γδαρσίματα

#### Μπότες ή υποδήματα

Ανθεκτικές μπότες με αντιολισθητικές σόλες και προστασία αστραγάλων

#### Μπουφάν και παντελόνι

Ευδιάκριτο προστατευτικό μπουφάν με μακριά μανίκια και ανθεκτικό παντελόνι αναβάτη (ή στολή προστασίας).

## Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

### Περίοδος ρονταρίσματος

Κατά τη διάρκεια των πρώτων 500 km λειτουργίας, ακολουθήστε τις οδηγίες αυτές για τη διασφάλιση της μελλοντικής αξιοπιστίας και απόδοσης της μοτοσυκλέτας σας.

- Αποφύγετε τις εκκινήσεις με πλήρη ισχύ και τις απότομες επιταχύνσεις.
- Αποφύγετε το απότομο φρενάρισμα και τα γρήγορα κατεβάσματα σχέσης ταχύτητας.
- Να οδηγείτε συντηρητικά.

### Φρένα

Να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Αποφύγετε το υπερβολικά απότομο φρενάρισμα και τα γρήγορα κατεβάσματα σχέσης ταχύτητας.
  - ▶ Το απότομο φρενάρισμα μπορεί να μειώσει την ευστάθεια της μοτοσυκλέτας.
  - ▶ Όπου είναι δυνατόν, μειώστε την ταχύτητα πριν τις στροφές, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης.

- Να προσέχετε κατά την οδήγηση σε επιφάνειες χαμηλής πρόσφυσης.
  - ▶ Τα ελαστικά ολισθαίνουν πολύ πιο εύκολα σε τέτοιου είδους επιφάνειες και οι αποστάσεις φρεναρίσματος είναι μεγαλύτερες.
- Αποφύγετε το συνεχές φρενάρισμα.
  - ▶ Το επαναλαμβανόμενο φρενάρισμα, όπως σε μεγάλες κατωφέρειες με κλίση, μπορεί να προκαλέσει σοβαρή υπερθέρμανση των φρένων, μειώνοντας την αποτελεσματικότητά τους. Χρησιμοποιήστε την πέδηση μέσω κινητήρα με διακεκομμένη χρήση των φρένων, ώστε να μειωθεί η ταχύτητα.
- Για πλήρη αποτελεσματικότητα της πέδησης, χειριστείτε τα εμπρός και πίσω φρένα μαζί.

## Εικονογραφημένες ετικέτες

### Συνδυασμένη πέδηση (Combi Brake)

Η μοτοσυκλέτα σας είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα πέδησης το οποίο κατανέμει τη δύναμη πέδησης ανάμεσα στα εμπρός και πίσω φρένα. Όπως ακριβώς συμβαίνει και με ένα συμβατικό σύστημα πέδησης, η εξαιρετικά απότομη ενεργοποίηση των φρένων μπορεί να μπλοκάρει τον τροχό, μειώνοντας έτσι τη δυνατότητα ελέγχου του δικύκλου.

Η κατανομή της δύναμης πέδησης που ασκείται στα εμπρός και πίσω φρένα διαφέρει κατά το χειρισμό μόνο της μανέτας και κατά το χειρισμό μόνο του πεντάλ.

Για πλήρη αποτελεσματικότητα της πέδησης, χειριστείτε τα εμπρός και πίσω φρένα μαζί.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τη μέγιστη ασφάλειά σας ΜΗΝ τροποποιείτε και ΜΗΝ παρεμβαίνετε για οποιονδήποτε λόγο στο Σύστημα Συνδυασμένης Πέδησης. Τηρείτε τις οδηγίες και τις υποδείξεις του κατασκευαστή αλλά και τη συντήρηση του συστήματος με βάση το χρονοδιάγραμμα συντήρησης του δικύκλου.

Αν ανιληφθείτε οποιαδήποτε δυσλειτουργία, απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο σας για έλεγχο και συντήρηση του συστήματος. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για την επισκευή ή συντήρηση του συνδυασμένου συστήματος πέδησης.

### ■ Πέδηση μέσω κινητήρα

Η πέδηση μέσω κινητήρα βοηθά στην επιβράδυνση της μοτοσυκλέτας κατά την αποδέσμευση του γκαζιού. Για ακόμη μεγαλύτερη επιβράδυνση, κατεβάστε σε χαμηλότερη σχέση ταχύτητας. Χρησιμοποιήστε την πέδηση μέσω κινητήρα με διακεκομμένη χρήση των φρένων, ώστε να μειωθεί η ταχύτητα σε μεγάλες κατωφέρειες με κλίση.

### ■ Υγρές ή βροχερές συνθήκες

Το βρεγμένο οδόστρωμα είναι ολισθηρό και τα υγρά φρένα μειώνουν την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά το φρενάρισμα υπό υγρές συνθήκες. Εάν βραχούν τα φρένα, λειτουργήστε τα κατά την οδήγηση σε χαμηλή ταχύτητα για να τα βοηθήσετε να στεγνώσουν.

### Στάθμευση

- Σταθμεύστε σε μια σταθερή, επίπεδη ασφαλτοστρωμένη επιφάνεια.
- Εάν πρέπει να σταθμεύσετε σε επικλινές ή σαθρό έδαφος, σταθμεύστε με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος μετακίνησης ή πτώσης της μοτοσυκλέτας.
- Φροντίστε τα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία να μην έρχονται σε επαφή με εύφλεκτα υλικά.
- Μην αγγίζετε τον κινητήρα, το σιγαστήρα, τα φρένα και άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία, μέχρι να κρυώσουν.
- Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος κλοπής, να κλειδώνετε πάντοτε το τιμόνι, να αφαιρείτε το κλειδί και να κλείνετε το κλείστρο όταν αφήνετε τη μοτοσυκλέτα αφύλακτη.  
Επίσης, συιστάται η χρήση μιας αντικλεπτικής συσκευής.

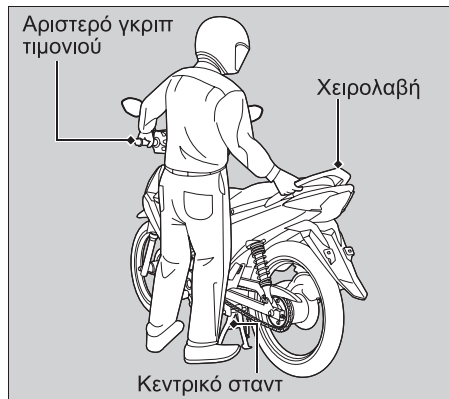
### ■ Στάθμευση με το πλαϊνό σταντ ή το κεντρικό σταντ

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. **Χρήση του πλαϊνού σταντ**  
Χαμηλώστε το πλαϊνό σταντ πατώντας το προς τα κάτω. Γείρετε αργά τη μοτοσυκλέτα προς τα αριστερά, μέχρις ότου το βάρος της να «ακουμπήσει» στο πλαϊνό σταντ.

## Εικονογραφημένες ΕΤΙΚΕΤΕΣ

### Χρήση του κεντρικού σταντ

Για να χαμηλώσετε το κεντρικό σταντ, σταθείτε στην αριστερή πλευρά της μοτοσυκλέτας. Συγκρατήστε το αριστερό γκριπ τιμονιού και τη χειρολαβή. Πιέστε προς τα κάτω το άκρο του κεντρικού σταντ με το δεξί σας πόδι και, συγχρόνως, τραβήξτε προς τα επάνω και πίσω.



## Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

3. Στρίψτε το τιμόνι εντελώς προς τα αριστερά.
  - ▶ Το γύρισμα του τιμονιού προς τα δεξιά μειώνει την ευστάθεια και ενδέχεται να προκαλέσει την πτώση της μοτοσυκλέτας.
4. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση LOCK, αφαιρέστε το κλειδί και κλείστε το κλείστρο.
  - Σ. 21

### Οδηγίες ανεφοδιασμού και καυσίμων

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να προστατεύσετε τον κινητήρα και τον καταλυτικό μετατροπέα:

- Να χρησιμοποιείτε μόνο αμόλυβδη βενζίνη.
- Να χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο αριθμό οκτανίων. Η χρήση βενζίνης με χαμηλότερο αριθμό οκτανίων από τον συνιστώμενο, θα οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση του κινητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη σε υψηλή συγκέντρωση. ➤ Σ. 106
- Μην χρησιμοποιείτε πολύ παλιά ή ρυπασμένη βενζίνη ή μίγμα λαδιού/βενζίνης.
- Αποφύγετε την είσοδο σκόνης ή νερού στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

### Αξεσουάρ και Τροποποιήσεις

Συνιστάται ιδιαίτερα να μην προσθέτετε αξεσουάρ που δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα ή εγκεκριμένα για τη μοτοσυκλέτα σας από τον κατασκευαστή και να μην τροποποιείτε τη μοτοσυκλέτα σας με τέτοιο τρόπο που να υπάρχει απόκλιση από την αρχική της σχεδίαση. Εάν το κάνετε, η μοτοσυκλέτα μπορεί να γίνει επικίνδυνη. Η τροποποίηση της μοτοσυκλέτας σας μπορεί επίσης να ακυρώσει και την εγγύηση και να καταστήσει τη μοτοσυκλέτα σας παράνομη σε δημόσιες οδούς και αυτοκινητοδρόμους. Προτού αποφασίσετε να τοποθετήσετε αξεσουάρ στη μοτοσυκλέτα σας, πρέπει να σιγουρευτείτε πως η τροποποίηση είναι ασφαλής και νόμιμη.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα ακατάλληλα αξεσουάρ ή τυχόν τροποποιήσεις μπορούν να προκαλέσουν σύγκρουση, κατά την οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου που αφορούν τα αξεσουάρ και τις τροποποιήσεις.

Η μοτοσυκλέτα αυτή δεν είναι κατάλληλη για τη ρυμούλκηση τρέιλερ ή για προσάρτηση καλάθιού. Η μοτοσυκλέτα αυτή δεν έχει σχεδιαστεί για τέτοιου είδους προσαρτούμενα εξαρτήματα και η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει σοβαρά προβλήματα στο χειρισμό της μοτοσυκλέτας σας.

## Φόρτωση

- Η μεταφορά επιπλέον βάρους επηρεάζει τον χειρισμό της μοτοσυκλέτας σας, την πέδηση και την ευστάθεια. Να οδηγείτε πάντοτε με ταχύτητα ασφαλή ανάλογα με το φορτίο που μεταφέρετε.
- Αποφύγετε τη μεταφορά υπερβολικού φορτίου και τηρήστε τα προκαθορισμένα όρια φορτίου.  
**☒ Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος/Μέγιστο βάρος αποσκευών Σ. 108**
- Δέστε καλά όλες τις αποσκευές ισοκαταμεμημένα και κοντά στο κέντρο της μοτοσυκλέτας.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στα φώτα ή στο σιγαστήρα.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερφόρτωση ή η ακατάλληλη φόρτωση μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση και μπορείτε να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

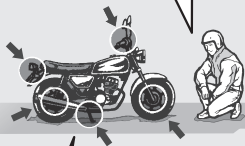
Ακολουθήστε όλους τους κανόνες αναφορικά με τα όρια επιτρεπόμενου φορτίου και τις άλλες οδηγίες τις σχετικές με τη φόρτωση που εμπεριέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.



# Διάγραμμα βασικών ενεργειών

## Έλεγχος πριν την οδήγηση ➔ Σ.40

Επιθεωρήστε σχολαστικά τη μοτοσυκλέτα σας για να βεβαιωθείτε πως είναι ασφαλής για οδήγηση.



## Επιτάχυνση

Χρησιμοποιήστε σταδιακά το γκάσι. Να τηρείτε τα όρια ταχύτητας.



## Αλλαγή σχέσης ταχύτητας ➔ Σ.26



## Εκκίνηση του κινητήρα ➔ Σ.23

Εκκινήστε και προθερμάνετε τον κινητήρα. Μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε υπερβολικές στροφές.



Πώς να χρησιμοποιήσετε τις βασικές λειτουργίες.

• Ενδείξεις

➔ Σ.19

• Όργανα

➔ Σ.18

• Διακόπτες

➔ Σ.20

• Κλειδαριά τιμονιού

➔ Σ.21

• Κλείστρο

➔ Σ.22

## Εκκίνηση της μοτοσυκλέτας σας

Προτού σταματήσετε, υποδείξτε την κατεύθυνσή σας με το διακόπτη φλας και ελέγξτε για επερχόμενα οχήματα.

## Φρενάρισμα

**STOP!**



Κλείστε το γκάζι και χρησιμοποιήστε μαζί το εμπρός και πίσω φρένο.

▶ Τα φώτα φρένου θα υποδείξουν πως πατήσατε φρένο.

## Στάθμευση Σ.8

Σταθμεύστε σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε το σταντ, κλειδώστε το τιμόνι και κλείστε το κλείστρο.



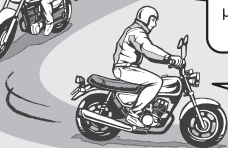
## Ακινητοποίηση

Εάν πρόκειται να σταματήσετε στην άκρη του δρόμου, κάντε έγκαιρα σιγάλο στους υπόλοιπους οδηγούς ότι σταματάτε και σταματήστε ομαλά.



## Στροφή

Να φρενάρτε πριν μπείτε σε στροφή.



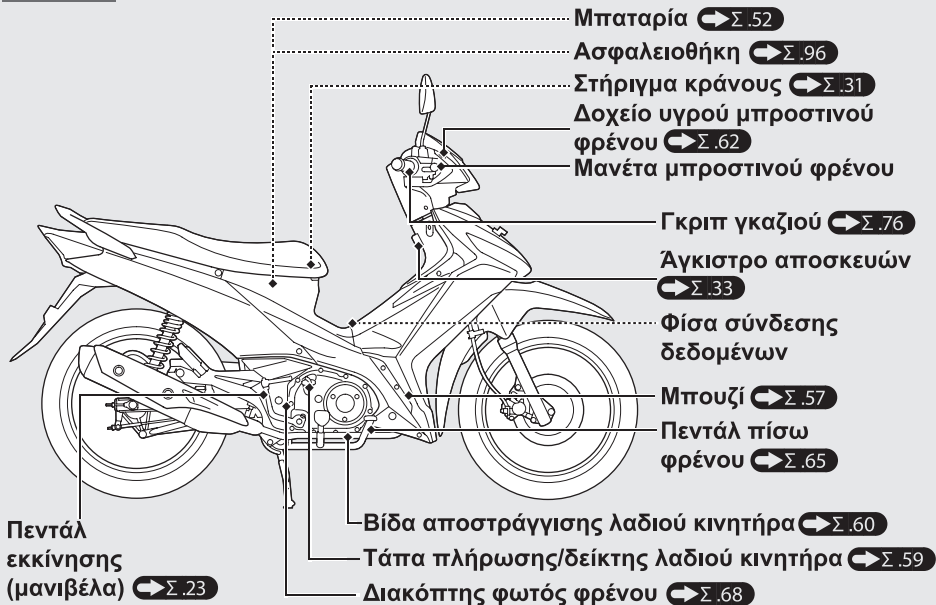
Χρησιμοποιήστε και πάλι σταδιακά το γκάζι κατά την έξοδο από τη στροφή.

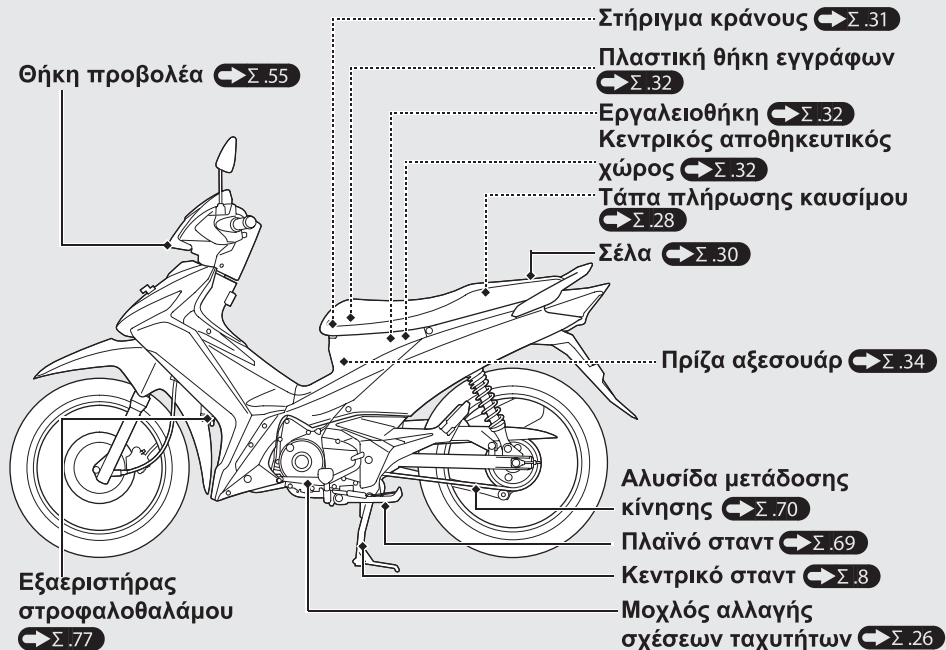
## Ανεφοδιασμός Σ.28



# Θέση εξαρτημάτων

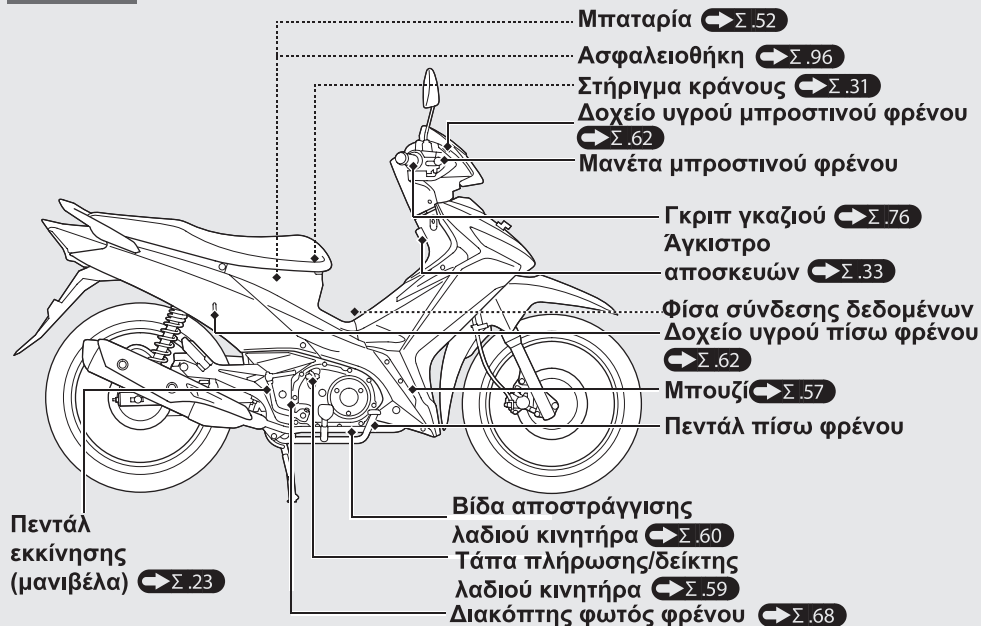
AFX125SF

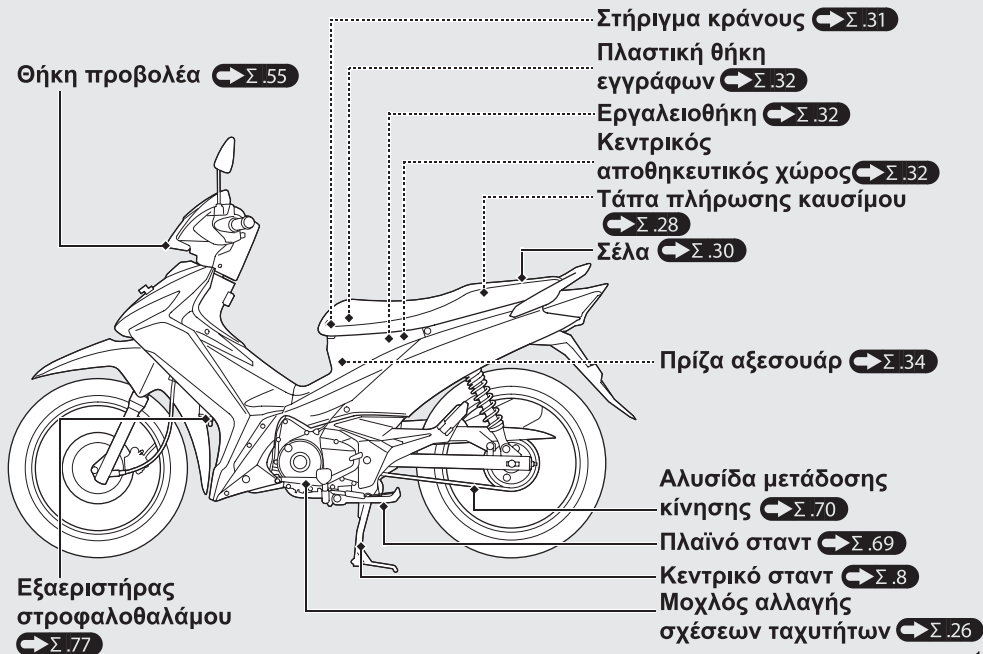




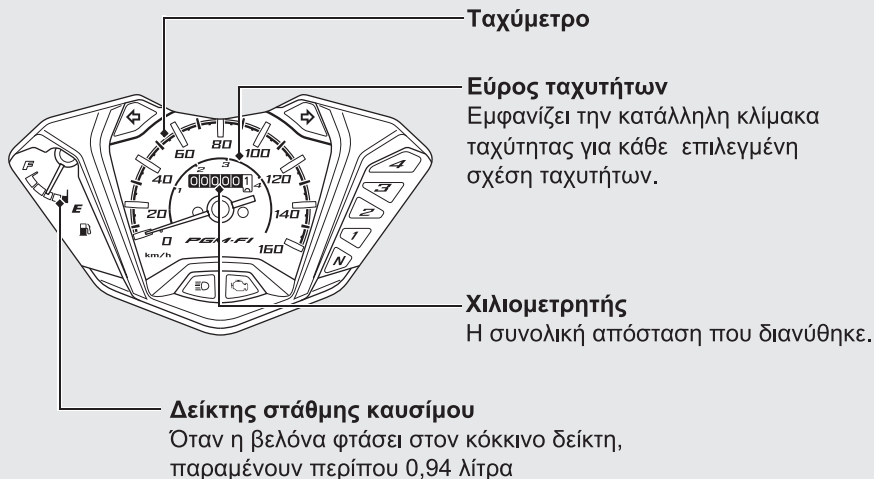
## Θέση εξαρτημάτων (Συνέχεια)

AFX125CRF





# Όργανα

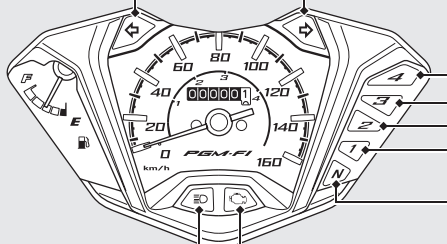


# Ενδείξεις

Εάν κάποια από αυτές τις ενδείξεις δεν ανάψει όταν πρέπει, ζητήστε από τον εξουσιοδοτημένο συνεργάτη να πραγματοποιήσει έλεγχο για τυχόν προβλήματα.

↔ Ένδειξη  
αριστερού φλας

↔ Ένδειξη δεξιού φλας



Ένδείξεις σχέσης κιβωτίου  
ταχυτήτων

Αυτή η ένδειξη υποδεικνύει τη θέση κάθε σχέσης ταχύτητας από την 1η έως την 4η.

N Ένδειξη νεκράς

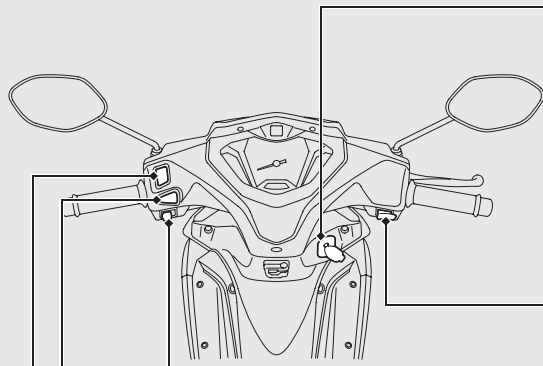
Ανάβει όταν το κιβώτιο σχέσεων είναι στη Νεκρά.

☰ Ένδειξη μεγάλης  
σκάλας

☹ Ένδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας PGM-FI (MIL)  
(Programmed Fuel Injection – Προγραμματιζόμενος  
ψεκασμός καυσίμου)

Ανάβει στιγμιαία όταν ο κεντρικός διακόπτης τεθεί στη θέση ON. Εάν ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του κινητήρα: ➔ Σ.81


# Διακόπτες





 Κουμπί μίζας

 Διακόπτης φώτων φλας

▶ Με το πάτημα του διακόπτη, απενεργοποιείται το φως φλας.

 Κουμπί κόρνας

**Διακόπτης σκάλας προβολέα**

- : Μεγάλη σκάλα
- : Μικρή σκάλα

## Κεντρικός διακόπτης

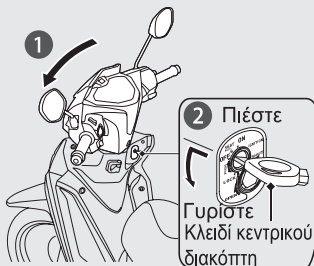
Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το ηλεκτρικό σύστημα και κλειδώνει το τιμόνι.

► Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί όταν βρίσκεται στη θέση OFF ή LOCK.

## Κλειδαριά τιμονιού

Να κλειδώνετε το τιμόνι κατά τη στάθμευση για να προστατεύσετε το σκούτερ από κλοπή.

Επίσης, συνιστάται η χρήση μιας κλειδαριάς τροχού σχήματος U ή παρόμοιας διάταξης.

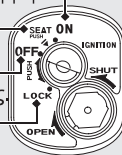


ON \_\_\_\_\_  
Ενεργοποιεί το ηλεκτρικό σύστημα για την εκκίνηση/οδήγηση.

SEAT \_\_\_\_\_  
Λειτουργεί το διακόπτη ανοίγματος της σέλας.

OFF \_\_\_\_\_  
Θέτει τον κινητήρα εκτός λειτουργίας.

LOCK \_\_\_\_\_  
Κλειδώνει το τιμόνι.



## Κλειδωμα

- 1 Στρίψτε το τιμόνι εντελώς προς τα αριστερά ή τα δεξιά.
- 2 Πιέστε το κλειδί προς τα κάτω και γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση LOCK.  
► Κουνήστε λίγο απότομα το τιμόνι, εάν η κλειδαριά είναι δύσκολο να εμπλακεί.
- 3 Αφαιρέστε το κλειδί.

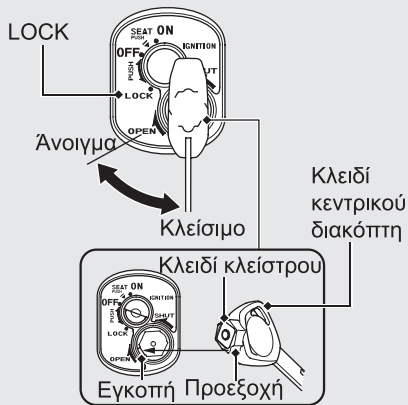
## Ξεκλειδωμα

Εισαγάγετε το κλειδί, πιέστε το προς τα μέσα και γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF.

## Διακόπτες (Συνέχεια)

### Κλείστρο

Ο κεντρικός διακόπτης αυτής της μοτοσυκλέτας είναι εξοπλισμένος με ένα αυτόματο κλείστρο. Αφού σταθμεύσετε τη μοτοσυκλέτα, κλείστε το κλείστρο για προστασία από κλοπή.



Το κλείστρο θα κλείσει αυτόματα τον κεντρικό διακόπτη όταν αφαιρέσετε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στη θέση LOCK.

Το κλείστρο μπορεί επίσης να κλείσει χειροκίνητα.

### Κλείσιμο

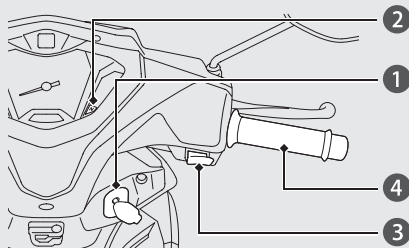
- 1 Αφαιρέστε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη από τον κεντρικό διακόπτη.
- 2 Ευθυγραμμίστε την προεξοχή του κλειδιού του κλείστρου με την εγκοπή του κλείστρου, και περιστρέψτε το κλειδί του κλείστρου αριστερόστροφα.
- 3 Αφαιρέστε το κλειδί.

### Άνοιγμα

Ευθυγραμμίστε την προεξοχή του κλειδιού του κλείστρου με την εγκοπή του κλείστρου, και περιστρέψτε το κλειδί του κλείστρου δεξιόστροφα.

## Εκκίνηση του κινητήρα

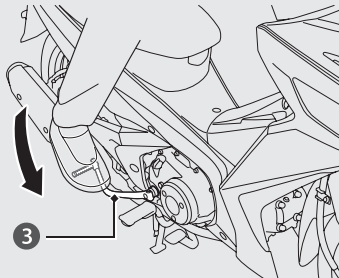
Εκκινήστε τον κινητήρα, χρησιμοποιώντας την ακόλουθη διαδικασία, ανεξάρτητα από το εάν ο κινητήρας είναι κρύος ή ζεστός.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν ο κινητήρας δεν εκκινεί εντός 5 δευτερολέπτων, γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα προτού δοκιμάσετε να εκκινήσετε και πάλι τον κινητήρα για την ανάκτηση της τάσης της μπαταρίας.
- Η παρατεταμένη χρήση του κινητήρα στο τσοκ και το μαρσάρισμα του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα και στο σύστημα εξάτμισης.
- Ο κινητήρας δεν θα εκκινήσει αν το γκάζι είναι πλήρως ανοικτό.

Για την επανεκκίνηση του κινητήρα όταν είναι ήδη ζεστός, ακολουθήστε τη διαδικασία για "Ζεστό κινητήρα".



Συμβουλευθείτε το Επίσημο Συνεργείο της περιοχής σας εάν σκοπεύετε να οδηγήσετε τη μοτοσυκλέτα σας σε περιοχές με υψόμετρο άνω των 2.500 m.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν η μοτοσυκλέτα μεταφερθεί σε ένα μέρος με υψόμετρο 2.000 m υψηλότερα ή χαμηλότερα από το σημείο εκκίνησης, ο κινητήρας ενδέχεται να μην έχει επαρκή απόδοση στο νέο υψόμετρο. Συμβουλευθείτε το Επίσημο Συνεργείο της περιοχής σας για τη μεταφορά της μοτοσυκλέτας σας.

## Εκκινώντας τον κινητήρα (Συνέχεια)

### Κρύος κινητήρας

- 1 Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση ON.
- 2 Επιλέξτε τη νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων (Ανάβει η ένδειξη **N**).
- 3 **Χρησιμοποιώντας το κουμπί της μίζας**  
Έχοντας το γκάζι ελαφρά ανοιχτό, πατήστε το κουμπί της μίζας.  
**Χρησιμοποιώντας το πεντάλ εκκίνησης (μανιβέλα)**  
Πατήστε ελαφρά το πεντάλ εκκίνησης μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση.  
Μετά αφήστε το πεντάλ εκκίνησης να επιστρέψει στην αρχή της διαδρομής του.

Έχοντας το γκάζι ελαφρά ανοιχτό, πατήστε το πεντάλ εκκίνησης. Πατήστε το από την αρχή της διαδρομής μέχρι το τέλος με μια γρήγορη, συνεχή κίνηση.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το πεντάλ εκκίνησης (μανιβέλα) ενώ ο κινητήρας λειτουργεί, καθώς θα μπορούσε να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο πεντάλ εκκίνησης.
  - ▶ Επιστρέψτε τη μανιβέλα στη θέση της μετά την εκκίνηση.
- 4 Ζεστάνετε τον κινητήρα ανοιγοκλείνοντας ελαφρά το γκάζι.

**Ζεστός κινητήρας:**

- 1 Ακολουθήστε τα βήματα 1–3 στην παράγραφο "Κρύος κινητήρας".

**Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία:**

- 1 Απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη.
- 2 Ανοίξτε εντελώς το γκάζι.
- 3 Πατήστε αρκετές φορές το πεντάλ εκκίνησης.
- 4 Εάν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, ανοίξτε ελαφρά το γκάζι εάν το ρελαντί είναι ασταθές.
- 5 Ακολουθήστε τα βήματα 1–3 στην παράγραφο "Κρύος κινητήρας".
- 6 Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα προτού επιχειρήσετε τα βήματα ① - ④ ξανά.

**Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία**

## Αλλαγή σχέσεων ταχυτήτων

Το κιβώτιο ταχυτήτων της μοτοσυκλέτας σας διαθέτει τέσσερις σχέσεις ταχύτητας εμπρόσθιας κίνησης.

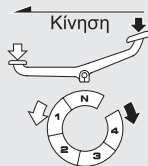
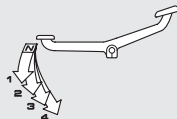
Η λειτουργία αλλαγής σχέσεων ταχυτήτων διαφέρει κατά την ακινητοποίηση και κατά την κίνηση της μοτοσυκλέτας.

Όταν σταματάτε, η αλλαγή μπορεί να γίνει από την 4η στη νεκρά άμεσα με το περιστροφικό σύστημα 4 θέσεων.

Όταν η μοτοσυκλέτα κινείται, χρησιμοποιείται το προωθητικό σύστημα επιστροφής 4 θέσεων.


Η αλλαγή δεν μπορεί να γίνει άμεσα από την 4η στη νεκρά.

- ▶ Πριν αλλάξετε ταχύτητα, πάντοτε να επιστρέψετε πρώτα το γκριπ γκαζιού.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το μαλακά με την άκρη του ποδιού σας μέχρι ο μοχλός αλλαγής σχέσεων ταχυτήτων να πιεστεί προς τα κάτω.
- ▶ Αποφύγετε την άσκοπη αλλαγή σχέσης ταχύτητας, καθώς και να οδηγείτε με το πόδι σας στο μοχλό αλλαγής σχέσης ταχυτήτων, εφόσον μπορεί να προκληθεί βλάβη στον μηχανισμό αλλαγής σχέσης ταχυτήτων και στον μηχανισμό του συμπλέκτη.



Η σωστή αλλαγή μπορεί να αποτρέψει τη πρόκληση βλάβης στον κινητήρα και στο κιβώτιο μετάδοσης κίνησης.

### **Ανέβασμα σχέσεων ταχυτήτων**

Το ανώτατο όριο ταχύτητας για κάθε σχέση ταχύτητας εμφανίζεται στο εύρος σχέσεων ταχυτήτων.  Σ 18  
Ανεβάστε σχέση ταχύτητας πριν υπερβείτε το ανώτατο όριο ταχύτητας.

Η αλλαγή σε υψηλότερες σχέσεις ταχυτήτων που υπερβαίνουν το ανώτατο όριο ταχύτητας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.

### **Κατέβασμα σχέσεων ταχυτήτων**

Όταν αλλάζετε σε χαμηλότερες σχέσεις ταχύτητας που υπερβαίνουν αυτές που παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα, οι στροφές του κινητήρα μπορεί να αυξηθούν υπερβολικά και μπορεί να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα και στο κιβώτιο μετάδοσης κίνησης. Ακολουθήστε τον παρακάτω πίνακα, όταν κατεβάζετε σχέση ταχύτητας.

#### **Αποδεκτή ταχύτητα κατεβάσματος σχέσης ταχύτητας**

Από την 4η στην 3η	85 km/h ή λιγότερο
Από την 3η στη 2η	60 km/h ή λιγότερο
Από τη 2η στην 1η	35 km/h ή λιγότερο

## Ανεφοδιασμός

**Τύπος καυσίμου:** Αμόλυβδη βενζίνη μόνο

**Αριθμός οκτανίων καυσίμου:** Η μοτοσυκλέτα σας έχει σχεδιαστεί να χρησιμοποιεί καύσιμο με αριθμό οκτανίων (RON) 91 ή υψηλότερο.

**Χωρητικότητα ρεζερβουάρ:** 4,0 litres

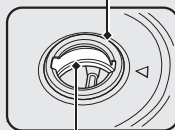
### Οδηγίες ανεφοδιασμού και καυσίμων



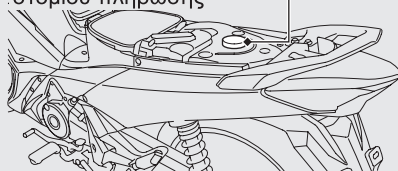
**Άνοιγμα της τάπας πλήρωσης καυσίμου**

- 1 Ανοίξτε τη σέλα. ➤ Σ. 30
- 2 Στρέψτε την τάπα πλήρωσης καυσίμου αριστερόστροφα μέχρις ότου τερματίσει και αφαιρέστε την τάπα.

Άνοιγμα πλήρωσης καυσίμου



Κατώτερο άκρο του στομίου πλήρωσης



Μην γεμίσετε με καύσιμο επάνω από το κάτω άκρο του στομίου πλήρωσης.

**Κλείσιμο της τάπας πλήρωσης καυσίμου**

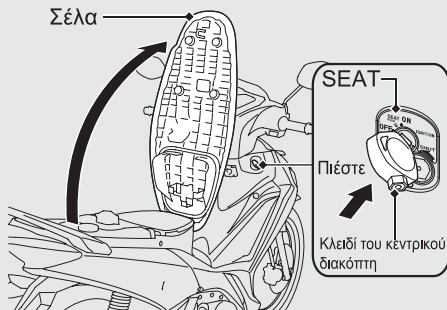
- ① Τοποθετήστε και σφίξτε καλά την τάπα πλήρωσης καυσίμου, στρέφοντάς την δεξιόστροφα.
  - ▶ Βεβαιωθείτε πως τα βέλη στην τάπα και στο ρεζερβουάρ καυσίμου είναι ευθυγραμμισμένα.
- ② Κλείστε τη σέλα.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη και εκρηκτική ουσία. Μπορεί να καείτε ή να τραυματιστείτε σοβαρά όταν έρχεστε σε επαφή με τα καύσιμα.

- Σβήστε τον κινητήρα και μην πλησιάζετε σε αυτόν σπίθες, φλόγες ή αναμμένα τσιγάρα.
- Να χειρίζεστε το καύσιμο μόνο σε εξωτερικό χώρο.
- Σκουπίστε αμέσως κάθε ίχνος καυσίμου που τυχόν έχει χυθεί.

## Εξοπλισμός αποθήκευσης



### Σέλα ανοικτή

- 1 Γυρίστε το τιμόνι ώστε να βλέπει ευθεία μπροστά.
- 2 Τοποθετήστε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη και γυρίστε το στη θέση SEAT.
- 3 Πιέστε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη και ανασηκώστε τη σέλα.

### Κλείσιμο σέλας

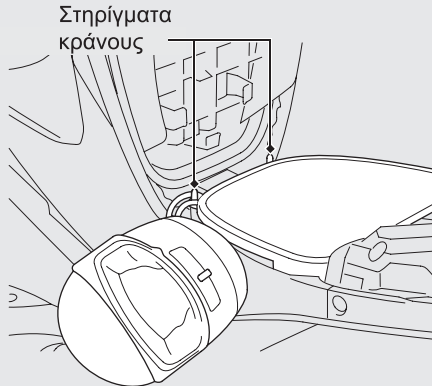
Κλείστε και πιέστε προς τα κάτω στο πίσω μέρος της σέλας, ωστόσο ασφαλίσει. Βεβαιωθείτε πως η σέλα είναι καλά ασφαλισμένη, τραβώντας την ελαφρά προς τα πάνω.

Προσέχετε να μην ξεχάσετε το κλειδί σας μέσα στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από τη σέλα.

### Στήριγμα κράνους

Τα στηρίγματα κράνους βρίσκονται κάτω από τη σέλα.

- ▶ Να χρησιμοποιείτε τα στηρίγματα κράνους μόνο όταν η μοτοσυκλέτα είναι σταθμευμένη.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η οδήγηση με το κράνος κρεμασμένο στη κλειδαριά του μπορεί να περιορίσει τη δυνατότητά σας να χειριστείτε τη μοτοσυκλέτα με ασφάλεια και ενδέχεται να οδηγήσει σε σύγκρουση, στην οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Χρησιμοποιείτε το στήριγμα κράνους μόνο όταν η μοτοσυκλέτα είναι σταθμευμένη. Μην οδηγείτε με το κράνος ασφαλισμένο στο στήριγμά του.

## Εξοπλισμός αποθήκευσης (Συνέχεια)

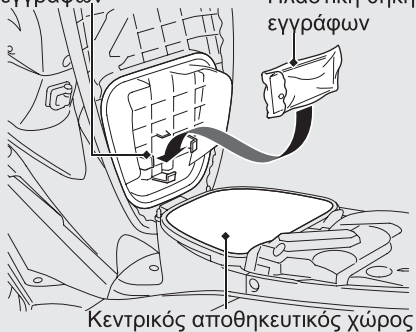
### Κεντρικός αποθηκευτικός χώρος

Ποτέ μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο όριο φορτίου.

#### Μέγιστο φορτίο: 5 kg

- ▶ Μην αποθηκεύετε αντικείμενα εύφλεκτα ή ευαίσθητα στη θερμότητα.
- ▶ Μην αποθηκεύετε πολύτιμα ή εύθραυστα αντικείμενα.

Αποθηκευτικός χώρος  
εγγράφων

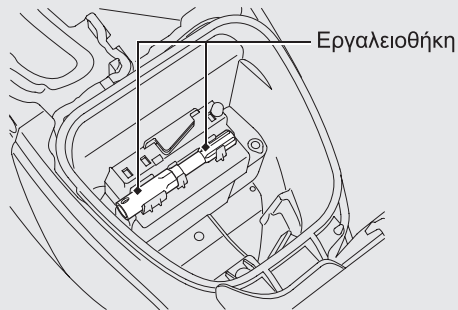


### Πλαστική θήκη εγγράφων

Το τσαντάκι εγγράφων βρίσκεται στην πλαστική θήκη εγγράφων στην πίσω πλευρά της σέλας.

### Εργαλειοθήκη

Η εργαλειοθήκη βρίσκεται μέσα στον κεντρικό αποθηκευτικό χώρο.



### **Άγκιστρο αποσκευών**

Το άγκιστρο αποσκευών βρίσκεται κάτω από το τιμόνι.

**Μέγιστο φορτίο: 1,0 kg**

- ▶ Μην κρεμάτε στο άγκιστρο βαριές αποσκευές που μπορεί να εξέλθουν από τη μοτοσυκλέτα ή/ και να εμποδίζουν την κίνηση των ποδιών σας.



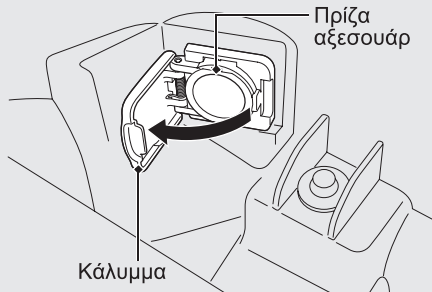
## Εξοπλισμός Αποθήκευσης (Συνέχεια)

### Πρίζα αξεσουάρ

Η πρίζα αξεσουάρ βρίσκεται στον κεντρικό αποθηκευτικό χώρο.

Ανοίξτε τη σέλα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πρίζα αξεσουάρ.

Η ονομαστική ισχύς είναι **12W (12V, 1A)**



- ▶ Για την αποτροπή αποφόρτισης ή της εξασθένησης της μπαταρίας, αφήστε τον κινητήρα σε λειτουργία ενώ τραβάτε ρεύμα από την πρίζα.
- ▶ Για την προστασία της πρίζας αξεσουάρ (Πρίζας ρεύματος) μη βρέχετε την πρίζα αξεσουάρ και μην πλένετε το εσωτερικό του αποθηκευτικού χώρου.
- ▶ Για την προστασία του προϊόντος που έχει συνδεθεί στην πρίζα αξεσουάρ (Πρίζα ρεύματος), μη συνδέετε κανένα προϊόν στην πρίζα αξεσουάρ όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.
- ▶ Για να αποτρέψετε την εισαγωγή κάποιου ξένου αντικειμένου, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει το κάλυμμα, όταν η πρίζα αξεσουάρ δεν χρησιμοποιείται.

Ανοίξτε τη σέλα. ➔ Σ 30

# Συντήρηση

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις ενότητες «Η σημασία της συντήρησης» και «Τα βασικά για τη συντήρηση», προτού επιχειρήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Ανατρέξτε στην ενότητα Προδιαγραφές» για στοιχεία σχετικά με το σέρβις.

Η σημασία της συντήρησης .....	Σ. 36
Πρόγραμμα συντήρησης .....	Σ. 37
Τα βασικά για τη συντήρηση .....	Σ. 40
Εργαλειοθήκη .....	Σ. 51
<b>Αφαίρεση και Τοποθέτηση Περιφερειακών</b>	
<b>Μερών του Πλαισίου</b> .....	Σ. 52
Μπαταρία .....	Σ. 52
Μπροστινό επάνω κάλυμμα .....	Σ. 54
Θήκη προβολέα.....	Σ. 55
<b>Μπουζί</b> .....	Σ. 57
<b>Λάδι κινητήρα</b> .....	Σ. 59
<b>Φρένα</b> .....	Σ. 62
<b>Πλαϊνό σταντ</b> .....	Σ. 69

<b>Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης</b> .....	Σ. 70
<b>Γκάζι</b> .....	Σ. 76
<b>Εξαεριστήρας στροφαλοθαλάμου</b> .....	Σ. 77
<b>Άλλες ρυθμίσεις</b> .....	<b>Σ. 78</b>
Ρύθμιση δέσμης προβολέα .....	Σ. 78

# Η σημασία της συντήρησης

## Η σημασία της συντήρησης

Η καλή συντήρηση της μοτοσυκλέτας σας είναι απολύτως απαραίτητη για την ασφάλειά σας και για την προστασία της επένδυσής σας, την επίτευξη μέγιστης απόδοσης, την αποφυγή βλαβών και τον περιορισμό της μόλυνσης του αέρα. Η συντήρηση αποτελεί ευθύνη του κατόχου. Να ελέγχετε τη μοτοσυκλέτα σας πριν από κάθε οδήγηση και να εκτελείτε τους περιοδικούς ελέγχους που καθορίζονται στο Πρόγραμμα συντήρησης. 📄 Σ. 37

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη σωστή συντήρηση της μοτοσυκλέτας ή η αδυναμία σας να διορθώσετε τυχόν προβλήματα πριν να την οδηγήσετε μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ατυχήματος, στο οποίο μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Να ακολουθείτε πάντοτε τις συστάσεις και τα προγράμματα ελέγχου και συντήρησης που βρίσκονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου.

## Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

Να διαβάσετε πάντα τις οδηγίες συντήρησης προτού ξεκινήσετε την κάθε εργασία και να βεβαιώνετε ότι έχετε τα απαιτούμενα εργαλεία, εξαρτήματα και τις απαιτούμενες γνώσεις. Δεν μπορούμε να σας προειδοποιήσουμε για κάθε επικείμενο κίνδυνο που μπορεί να προκύψει κατά τη συντήρηση της μοτοσυκλέτας σας. Μόνον εσείς μπορείτε να αποφασίσετε αν θα προβείτε ή όχι σε μια δεδομένη ενέργεια.

Να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν εκτελείτε συντήρηση.

- Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας το πλαϊνό σταντ, το κεντρικό σταντ ή ένα σταντ συντήρησης.
- Αφήστε τον κινητήρα, το σιγαστήρα, τα φρένα και τα άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία να κρυώσουν πριν από τη συντήρηση, καθώς μπορεί να πάθετε έγκαυμα.
- Λειτουργήστε τον κινητήρα μόνον κατόπιν οδηγίας και χώρο με καλό εξαερισμό.

Σας προτείνουμε όλες οι εργασίες συντήρησης να εκτελούνται από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο του Επίσημου Δικτύου της Αδελφοί Σαρακάκη Α.Ε.Β.Μ.Ε. Το πρόγραμμα συντήρησης καθορίζει τις απαιτήσεις συντήρησης για τη διασφάλιση της ασφαλούς, αξιόπιστης απόδοσης και του σωστού ελέγχου εκπομπών καυσαερίων.








Οι εργασίες συντήρησης θα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα πρότυπα και τις προδιαγραφές του κατασκευαστή, από κατάλληλα εκπαιδευμένους τεχνικούς που διαθέτουν τον κατάλληλο εξοπλισμό. Το Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο του Επίσημου Δικτύου της Αδελφοί Σαρακάκη Α.Ε.Β.Μ.Ε., πληροί όλες αυτές τις προϋποθέσεις, ξέρει τη μοτοσυκλέτα σας καλύτερα από οποιονδήποτε άλλον και διαθέτει όλον τον κατάλληλο εξοπλισμό για να τη συντηρήσει και να την επισκεύασει. Να διατηρείτε ακριβές μητρώο συντήρησης, προκειμένου να διασφαλίσετε τη σωστή συντήρηση του δικύκλου σας. Βεβαιωθείτε ότι όσοι εκτελούν εργασίες συντήρησης θα συμπληρώνουν αυτό το μητρώο.

Όλες οι προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης εντάσσονται στο φυσιολογικό κόστος λειτουργίας που αναλαμβάνει ο κάτοχος και θα χρεωθούν από το Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο. Να φυλάτε όλες τις αποδείξεις. Εάν πωλήσετε τη μοτοσυκλέτα, οι αποδείξεις αυτές θα πρέπει να μεταβιβαστούν μαζί με τη μοτοσυκλέτα στον νέο κάτοχο.



Ο κατασκευαστής προτείνει να εκτελείται έλεγχος στο δρόμο (οδηγικό τεστ) από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο, έπειτα από κάθε περιοδική συντήρηση.

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα και αξιοπιστία, να χρησιμοποιείτε μόνο καινούρια Γνήσια Ανταλλακτικά ή άλλα εφάμιλλης ποιότητας για επισκευή ή αντικατάσταση.

## Πρόγραμμα συντήρησης

Στοιχεία	Έλεγχος πριν την οδήγηση Σ. 40	Συχνότητα *1							Ετήσιος Έλεγχος	Τακτική Αντικατάσταση	Ανατρέξτε στη σελίδα		
		x 1.000 km	1	4	8	12	16	20				24	
		x 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	10	12,5				15	
Γραμμή καυσίμου				I	I	I	I	I	I	I			-
Στάθμη καυσίμου		I											28
Λειτουργία γκαζιού		I		I	I	I	I	I	I	I	I		76
Φίλτρο αέρα *2								R					-
Εξαεριστήρας στροφαλοθαλάμου *3				C	C	C	C	C	C	C	C		77
Μπουζί				I	R	I	R	I	R				57
Διάκενο βαλβίδων			I	I	I	I	I	I	I				-
Λάδι κινητήρα		I	R	R	R	R	R	R	R	R	R		59
Σήτα φίλτρου λαδιού κινητήρα						C				C			-
Φυγοκεντρικό φίλτρο λαδιού κινητήρα						C				C			-
Στροφές ρελαντί κινητήρα			I	I	I	I	I	I	I	I	I		-
Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης		I	Κάθε 500 km (300 mi)					I	L			70	

### Επίπεδο συντήρησης

-  : Μέσο. Σας συνιστούμε η συντήρηση να γίνεται από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο, εκτός εάν έχετε οι ίδιοι τα απαραίτητα εργαλεία και τη μηχανολογική κατάρτιση.
-  : Τεχνικό. Για λόγους ασφαλείας, πηγαίστε τη μοτοσυκλέτα σας για σέρβις σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

### Λεζάντα συντήρησης

- I** : Επιθεώρηση (καθαρισμός, ρύθμιση, λίπανση ή αντικατάσταση, εάν απαιτείται)
- R** : Αντικατάσταση
- C** : Καθαρισμός
- L** : Λίπανση

Στοιχεία	Έλεγχος πριν την οδήγηση Σ. 40	Συχνότητα *1								Ετήσιος Έλεγχος	Τακτική Αντικατάσταση	Ανατρέξτε στη σελίδα	
		x 1.000 km											
		1	4	8	12	16	20	24					
Υγρό φρένων*4												2έτη	62
Φθορά τακακίων φρένων (AFX125CRF)													64
Φθορά σιαγόνων/τακακίων φρένων (AFX125SF)													64, 67
Σύστημα πέδησης (AFX125CRF)													62
Σύστημα πέδησης (AFX125SF)													62
Διακόπτης φωτός φρένου													68
Ρύθμιση δέσμης προβολέα													78
Φώτα/κόρνα													-
Σύστημα συμπλέκτη													-
Πλαϊνό σταντ													69
Ανάρτηση													-
Παξιμάδια, βίδες, ασφάλειες													-
Τροχοί/Ελαστικά (AFX125CRF)													47
Τροχοί/Ελαστικά (AFX125SF)													47
Ρουλεμάν λαμού τιμονιού													-

### Σημειώσεις:

\*1: Όταν οι ενδείξεις του οδομέτρου είναι μεγαλύτερες, επαναλάβετε με τη συχνότητα που ορίζεται εδώ.

\*2 : Η συντήρηση πρέπει να γίνεται συχνότερα, όταν οδηγείτε σε περιοχές με ασυνήθιστη υγρασία ή σκόνη.

\*3 : Εάν κινείστε υπό βροχή ή με υψηλές στροφές του κινητήρα, το σέρβις θα πρέπει να γίνεται συχνότερα.

\*4 : Η αντικατάσταση απαιτεί μηχανολογικές γνώσεις.

## Έλεγχος πριν από την οδήγηση

Για λόγους ασφαλείας, αποτελεί δική σας ευθύνη να πραγματοποιήσετε έλεγχο πριν την οδήγηση και να βεβαιωθείτε πως έχει επιλυθεί οποιοδήποτε πρόβλημα εντοπίσατε. Ο έλεγχος πριν την οδήγηση είναι υποχρεωτικός, όχι μόνο για λόγους ασφαλείας, αλλά και για την αποφυγή βλαβών ή ακόμα και σκασμένου ελαστικού.

Προτού οδηγήσετε τη μοτοσυκλέτα σας, ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Στάθμη καυσίμου - Γεμίστε το ρεζερβουάρ εάν χρειάζεται. ➤ Σ. 28
- Γκάζι - Βεβαιωθείτε ότι ανοίγει και κλείνει ομαλά σε όποια θέση και αν βρίσκεται το τιμόνι. ➤ Σ. 76
- Στάθμη λαδιού του κινητήρα - Συμπληρώστε λάδι εάν χρειάζεται. Ελέγξτε για τυχόν διαρροές. ➤ Σ. 59
- Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης - Ελέγξτε την κατάσταση και τον τζόγο, ρυθμίστε και λιπάνετε εάν είναι απαραίτητο. ➤ Σ. 70

- Φρένα – Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία και αν κάποιος μηχανισμός κολλάει.

### AFX125SF

Εμπρός: ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων και τη φθορά στα τακάκια. ➤ Σ. 62, 64

Πίσω: Ελέγξτε για φθορά στις σιαγόνες του πίσω φρένου, για κολλήματα και τον απαραίτητο τζόγο. Ρυθμίστε αν είναι αναγκαίο. ➤ Σ. 65, 67

### AFX125CRF

Εμπρός και Πίσω: ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων και τη φθορά στα τακάκια. ➤ Σ. 62, 64

- Φώτα και κόρνα - Βεβαιωθείτε ότι τα φώτα, οι ενδείξεις και η κόρνα λειτουργούν κανονικά.
- Τροχοί και ελαστικά - Ελέγξτε την κατάσταση, την πίεση του αέρα και ρυθμίστε εάν χρειάζεται. ➤ Σ. 47

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην οδηγείτε τη μοτοσυκλέτα σας αν κατά τον έλεγχο αντιληφθείτε οποιοδήποτε πρόβλημα. Συμβουλευτείτε το επίσημο συνεργείο σας για έλεγχο ή/και επισκευή.

### Αντικατάσταση εξαρτημάτων

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά ή ανταλλακτικά εφάμιλλων προδιαγραφών, για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας και της ασφάλειας.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση μη γνήσιων εξαρτημάτων μπορεί να καταστήσει τη μοτοσυκλέτα σας επικίνδυνη και να προκληθεί σοβαρό ή και θανατηφόρο ατύχημα.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά ή ανταλλακτικά εφάμιλλων προδιαγραφών σχεδιασμένα και εγκεκριμένα για τη μοτοσυκλέτα σας.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Μπαταρία

Η μοτοσυκλέτα σας διαθέτει μπαταρία που δεν χρειάζεται συντήρηση. Δεν χρειάζεται να ελέγχετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας ή να προσθέτετε αποσταγμένο νερό. Καθαρίστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας, εάν λερωθούν ή σκουριαίσουν. Μην αφαιρείτε το πλαστικό κάλυμμα της μπαταρίας. Δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί το κάλυμμα κατά τη φόρτιση.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μπαταρία σας είναι τέτοιου τύπου που δεν χρειάζεται συντήρηση και μπορεί να καταστραφεί μόνιμα αν αφαιρεθεί η λωρίδα των πωμάτων της.



Αυτό το σύμβολο στην μπαταρία σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να μεταχειριστεί σαν οικιακό απόρριμμα.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μη σωστή απόρριψη της μπαταρίας μπορεί να είναι επικίνδυνη για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Πάντα να συμμορφώνεστε με την τοπική νομοθεσία για την απόρριψη των μπαταριών.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία εκλύει εκρηκτικά αέρια υδρογόνου κατά την κανονική της λειτουργία.

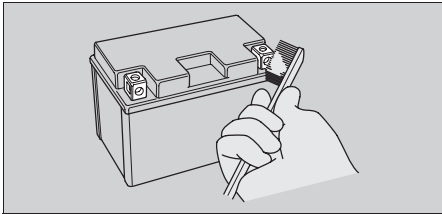
Μια σπίθα ή μια φλόγα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη στην μπαταρία, με τέτοια ισχύ ώστε να σας τραυματίσει σοβαρά ή και θανάσιμα.

Να φοράτε προστατευτικά ρούχα και προστατευτικό κάλυμμα προσώπου ή να εμπιστευέστε τη συντήρηση της μπαταρίας σας σε ειδικό μηχανικό.

### **Καθαρισμός των ακροδεκτών της μπαταρίας**

1. Αφαιρέστε την μπαταρία. ➡ Σ. 52
2. Εάν οι ακροδέκτες αρχίσουν να σκουριάζουν και είναι επικαλυμμένοι με μια λευκή ουσία, πλύνετε με ζεστό νερό και σκουπίστε τους.

3. Εάν οι ακροδέκτες έχουν διαβρωθεί σημαντικά, καθαρίστε και γυαλίστε τους με μια συρματοβουρτσα ή ένα γυαλόχαρτο. Να φοράτε γυαλιά ασφαλείας.



4. Μετά από τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε την μπαταρία.  
Η μπαταρία διαθέτει περιορισμένη διάρκεια ζωής. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο συνεργείο σχετικά με το χρόνο αντικατάστασης της μπαταρίας. Να αντικαθιστάτε πάντοτε την μπαταρία με άλλη μπαταρία που να μην χρειάζεται συντήρηση, του ίδιου τύπου.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

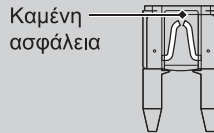
Η τοποθέτηση μη γνήσιων ηλεκτρικών εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει υπερφόρτιση στο ηλεκτρικό σύστημα, αποφορτίζοντας την μπαταρία και, ενδεχομένως, προκαλώντας ζημιά στο σύστημα.

### Ασφάλειες

Οι ασφάλειες προστατεύουν τα ηλεκτρικά κυκλώματα της μοτοσυκλέτας σας. Εάν κάποιο ηλεκτρικό εξάρτημα της μοτοσυκλέτας σας πάψει να λειτουργεί, ελέγξτε τις ασφάλειες και αντικαταστήστε τις καμένες. ➤ Σ. 96

### Έλεγχος και αντικατάσταση ασφαλειών

Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF για να αφαιρέσετε και να ελέγξετε τις ασφάλειες. Εάν κάποια ασφάλεια έχει καεί, αντικαταστήστε με μια ασφάλεια της ίδιας δυναμικότητας. Για τις τιμές δυναμικότητας των ασφαλειών, δείτε την ενότητα «Προδιαγραφές». ➤ Σ. 110



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η αντικατάσταση μιας ασφάλειας με μια άλλη υψηλότερης τιμής αυξάνει σημαντικά την πιθανότητα πρόκλησης βλάβης στο ηλεκτρικό σύστημα.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

Εάν κάποια ασφάλεια υποστεί επανειλημμένες βλάβες, μάλλον υπάρχει κάποια βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα. Φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

### Λάδι κινητήρα

Η κατανάλωση λαδιού του κινητήρα διαφέρει και η ποιότητα του λαδιού επιδεινώνεται ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης και τον χρόνο που έχει παρέλθει. Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη λαδιού του κινητήρα και προσθέστε το συνιστώμενο λάδι, εάν χρειάζεται. Το μολυσμένο λάδι ή το παλιό λάδι θα πρέπει να αλλάζεται, όσο το δυνατόν συντομότερα.

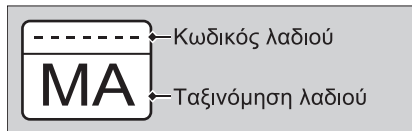
### Επιλογή του λαδιού κινητήρα

Για το συνιστώμενο λάδι κινητήρα, δείτε την ενότητα «Προδιαγραφές». ➤ Σ. 109

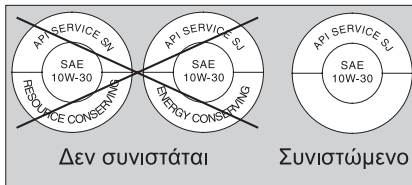
Εάν χρησιμοποιείτε λάδι που δεν είναι της Honda, ελέγξτε την ετικέτα για να βεβαιωθείτε ότι το λάδι πληροί όλα τα παρακάτω πρότυπα:

- Πρότυπο JASO T 903 \*<sup>1</sup>: MA
- Πρότυπο SAE\*<sup>2</sup>: 10W-30
- Ταξινόμηση API\*<sup>3</sup>: SG ή υψηλότερη

- \*<sup>1</sup> Το πρότυπο JASO T 903 είναι ένας δείκτης για την επιλογή λαδιών κινητήρων για τετράχρονους κινητήρες μοτοσυκλετών. Υπάρχουν δύο κατηγορίες: MA και MB. Για παράδειγμα, η ακόλουθη ετικέτα δείχνει την ταξινόμηση MA.



- \*<sup>2</sup> Το πρότυπο SAE αξιολογεί τους τύπους λαδιού ανάλογα με το ιξώδες.
- \*<sup>3</sup> Η ταξινόμηση API καθορίζει την αξιολόγηση ποιότητας και την απόδοση των λαδιών κινητήρα. Να χρησιμοποιείτε λάδια κατηγορίας SG ή υψηλότερης, με εξαίρεση τα λάδια που φέρουν την ένδειξη "Energy Conserving" στο κυκλικό σύμβολο σέρβις API.



### Υγρό φρένων

Μην συμπληρώνετε και μην αντικαθιστάτε το υγρό των φρένων, παρά μόνον σε έκτακτη ανάγκη. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καινούργιο υγρό φρένων, από σφραγισμένο δοχείο. Εάν συμπληρώσετε υγρό, φροντίστε να ελεγχθεί το σύστημα των φρένων από εξουσιοδοτημένο συνεργείο, το συντομότερο δυνατό.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το υγρό φρένων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις πλαστικές και τις βαμμένες επιφάνειες. Να σκουπίζετε το χυμένο υγρό αμέσως και να πλένετε σχολαστικά.

#### Συνιστώμενο υγρό φρένων:

Υγρό φρένων Honda DOT 3 ή DOT 4 ή εφάμιλλο

### Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης

Η αλυσίδα μετάδοσης κίνησης πρέπει να επιθεωρείται και να λιπαίνεται τακτικά. Επιθεωρήστε την αλυσίδα τακτικότερα εάν οδηγείτε συχνά σε κακούς δρόμους, εάν οδηγείτε με υψηλές ταχύτητες ή οδηγείτε με επαναλαμβανόμενες απότομες επιταχύνσεις. ➤ Σ.70

Εάν η αλυσίδα δεν κινείται ομαλά, κάνει περίεργους θορύβους, έχει χαλασμένα κυλινδράκια ή χαλαρούς άξονες ή χαμένα O-ring ή κολλήματα, επιθεωρήστε την αλυσίδα σε κάποιο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

Επιθεωρήστε επίσης το μπροστινό γρανάζι και το γρανάζι του πίσω τροχού. Εάν κάποιο από τα δύο είναι φθαρμένο ή έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το γρανάζι σε κάποιο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.



Φυσιολογικό  
(ΚΑΛΟ)



Φθαρμένο  
(ΑΝΤΙΚΑΤΑ-  
ΣΤΑΣΗ)



Με ζημιά  
(ΑΝΤΙΚΑΤΑ-  
ΣΤΑΣΗ)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση μιας καινούργιας αλυσίδας με φθαρμένα γρανάζια θα προκαλέσει ταχύτατη φθορά στην αλυσίδα.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Καθαρισμός και λίπανση

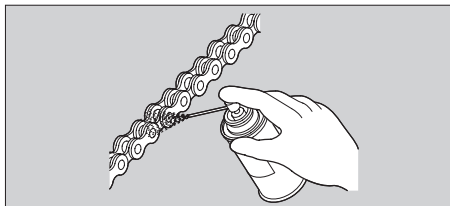
Μετά την επιθεώρηση του τζόγου, καθαρίστε την αλυσίδα και τα γρανάζια περιστρέφοντας τον πίσω τροχό.

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί με διαλύτη ο οποίος διαθέτει υψηλό σημείο ανάφλεξης. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα, στην περίπτωση που η αλυσίδα είναι βρώμικη.

Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε και λιπάνετε με το συνιστώμενο λιπαντικό.

#### Συνιστώμενο λιπαντικό:

Λιπαντικό αλυσίδας μετάδοσης κίνησης  
Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε βαλβολίνη SAE 80 ή 90.



Ποτέ μη χρησιμοποιείτε βενζίνη ή διαλύτες με χαμηλά σημεία ανάφλεξης για να καθαρίσετε την αλυσίδα. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη. Φροντίστε ώστε να μην ακουμπήσει λιπαντικό στα φρένα ή τα ελαστικά. Αποφύγετε την εφαρμογή υπερβολικής ποσότητας λιπαντικού αλυσίδας ώστε να αποφύγετε τον ψεκασμό του στα ρούχα σας και τη μοτοσυκλέτα.

### Εξαεριστήρας στροφαλοθαλάμου

Εάν κινείστε υπό βροχή, με υψηλές στροφές του κινητήρα ή μετά από πλύσιμο ή ανατροπή της μοτοσυκλέτας, το σέρβις θα πρέπει να γίνεται συχνότερα. Απαιτείται σέρβις εάν η στάθμη των καταλοίπων είναι ορατή στο διαφανές τμήμα του σωλήνα αποστράγγισης.

Σε περίπτωση υπερχείλισης του σωλήνα αποστράγγισης, το φίλτρο αέρα μπορεί να λερωθεί με λάδι κινητήρα προκαλώντας κακή απόδοση του κινητήρα. ➤ Σ. 77

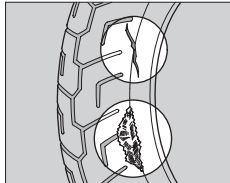
### Ελαστικά (Έλεγχος/Αντικατάσταση)

#### Έλεγχος της πίεσης του αέρα

Να ελέγχετε οπτικά τα ελαστικά σας και να χρησιμοποιείτε ένα μανόμετρο για να μετράτε την πίεση του αέρα τουλάχιστον μία φορά κάθε μήνα ή όποτε πιστεύετε ότι τα ελαστικά σας φαίνονται ξεφούσκωτα. Να ελέγχετε πάντοτε την πίεση του αέρα όταν τα ελαστικά είναι κρύα.

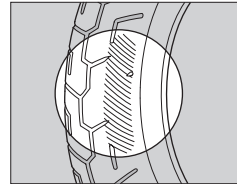
#### Έλεγχος για ζημιές

Να ελέγχετε τα ελαστικά για τομές, ανοίγματα ή ρωγμές που εκθέτουν τα λινά ή τα πλέγματα ή για καρφιά ή άλλα ξένα αντικείμενα που έχουν ενσωματωθεί στο πλάι του ελαστικού ή στο πέλμα. Επίσης, να ελέγχετε για τυχόν ασυνήθιστα χτυπήματα ή εξογκώματα στα πλευρικά τοιχώματα των ελαστικών.



#### Έλεγχος για μη φυσιολογική φθορά

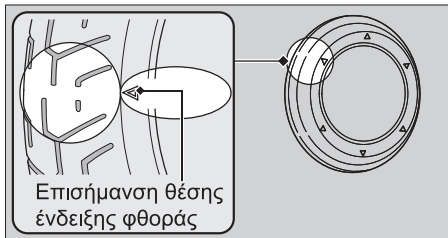
Να ελέγχετε τα ελαστικά για ενδείξεις μη φυσιολογικής φθοράς στην επιφάνεια επαφής.



## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Έλεγχος του βάθους του πέλματος

Να ελέγχετε τις ενδείξεις φθοράς του πέλματος. Εάν γίνουν ορατές, αντικαταστήστε αμέσως τα ελαστικά.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ελαστικών που είναι υπερβολικά φθαρμένα ή όχι καλά φουσκωμένα μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση κατά την οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου που αφορούν το φούσκωμα και τη συντήρηση των ελαστικών.

Φροντίστε ώστε τα ελαστικά σας να αντικατασταθούν από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Για τα συνιστώμενα ελαστικά και την πίεση του αέρα, δείτε την ενότητα «Προδιαγραφές». ➡ Σ. 109  
Να ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες όποτε αντικαθιστάτε τα ελαστικά.

- Να χρησιμοποιείτε τα συνιστώμενα ελαστικά ή εφάμιλλα των ίδιων διαστάσεων, κατασκευής, βαθμού ταχύτητας και εύρους φορτίου.
- Μην ξεχνάτε να αντικαθιστάτε την εσωτερική σαμπρέλα όποτε αντικαθιστάτε ένα ελαστικό. Η παλιά σαμπρέλα ενδεχομένως θα τεντωθεί και αν τοποθετηθεί σε ένα νέο ελαστικό μπορεί να «σκάσει».

- Χρησιμοποιείτε μόνο ελαστικά χωρίς σαμπρέλα για αυτό το σκούτερ. Οι ζάντες είναι σχεδιασμένες για ελαστικά χωρίς σαμπρέλα και τη στιγμή απότομης επιτάχυνσης ή φρεναρίσματος ένα ελαστικό με σαμπρέλα μπορεί να γλιστρήσει πάνω στη ζάντα και να προκαλέσει γρήγορη διαρροή αέρα από το ελαστικό.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση ακατάλληλων ελαστικών στη μοτοσυκλέτα σας μπορεί να επηρεάσει αρνητικά το χειρισμό και την ευστάθεια και να προκληθεί σοβαρό ή και θανατηφόρο ατύχημα.

Να χρησιμοποιείτε πάντα το συνιστώμενο από αυτό το εγχειρίδιο μέγεθος και τύπο ελαστικών.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

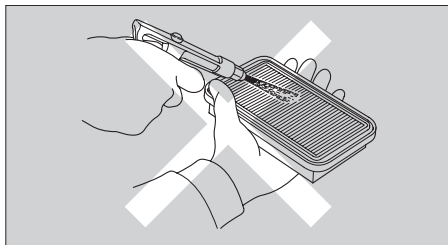
### Φίλτρο αέρα

Αυτή η μοτοσυκλέτα είναι εξοπλισμένη με ένα φίλτρο αέρα εμποτισμένο σε λάδι.

Ο καθαρισμός με πετρελαιμένο αέρα ή άλλου είδους καθαρισμός μπορεί να μειώσει την απόδοση του εμποτισμένου στοιχείου και να οδηγήσει στην εισροή σκόνης.

Μην εκτελείτε τη συντήρηση.

Η συντήρηση θα πρέπει να γίνεται από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.



# Εργαλειοθήκη

Η εργαλειοθήκη φυλάσσεται μέσα στον κεντρικό αποθηκευτικό χώρο. ➤ Σ. 32

Τα εργαλεία που περιέχονται στην εργαλειοθήκη επιτρέπουν την πραγματοποίηση έκτακτων επισκευών καθ' οδόν, μικρών ρυθμίσεων και αντικατάστασης τμημάτων της μοτοσυκλέτας.

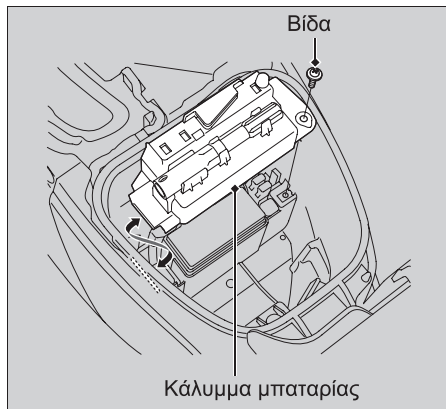
- Μπουζόκλειδο
- Κατσαβίδι Τυπικό/Phillips
- Λαβή κατσαβιδιού

## Καπάκι μπαταρίας

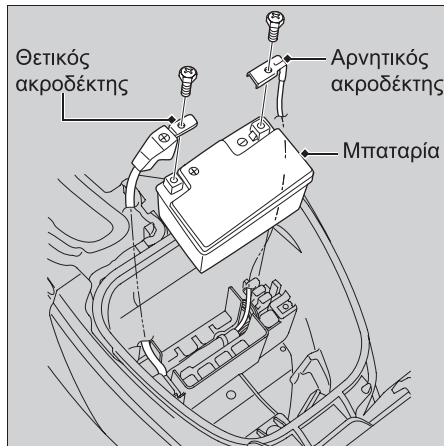
### Αφαίρεση

Βεβαιωθείτε ότι ο κεντρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF.

1. Ανοίξτε τη σέλα. ➤ Σ. 30
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας αφαιρώντας τη βίδα.



3. Αποσυνδέστε τον αρνητικό  $\ominus$  ακροδέκτη από την μπαταρία.
4. Αποσυνδέστε τον θετικό  $\oplus$  ακροδέκτη από την μπαταρία.
5. Τραβήξτε έξω την μπαταρία προσέχοντας να μην σας πέσουν τα παξιμάδια των ακροδεκτών.



### ■ Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση. Να συνδέετε πάντοτε τον θετικό ⊕ ακροδέκτη πρώτο. Φροντίστε οι βίδες και τα παξιμάδια να είναι σφιχτά.

Για τη σωστή χρήση της μπαταρίας, δείτε την ενότητα «Τα βασικά για τη συντήρηση». ➤ Σ. 42

«Η μπαταρία εξαντλείται.» ➤ Σ. 90

## Μπροστινό επάνω κάλυμμα

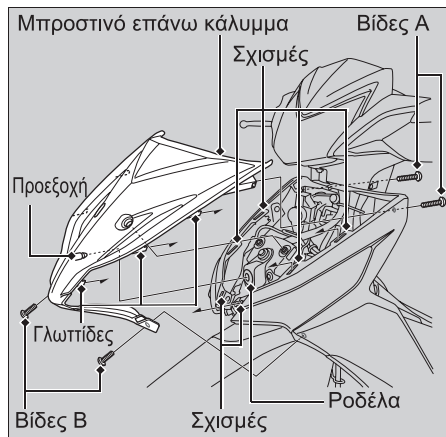
### Αφαίρεση

Αφαιρέστε το μπροστινό επάνω κάλυμμα αφαιρώντας τις βίδες Α, τις βίδες Β, τις λοιπές βίδες και τη βάση της πινακίδας κυκλοφορίας. Στη συνέχεια, απελευθερώστε τις γλωπίδες από τις σχισμές.

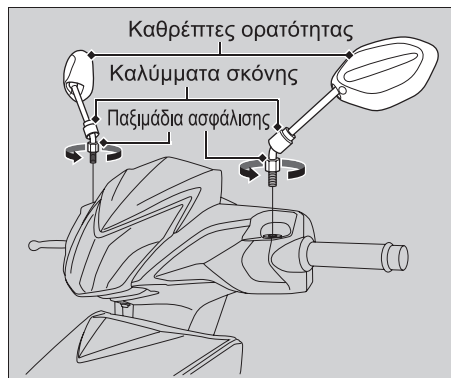
### Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.

- Φροντίστε να τοποθετήσετε την προεξοχή μέσα στη ροδέλα.

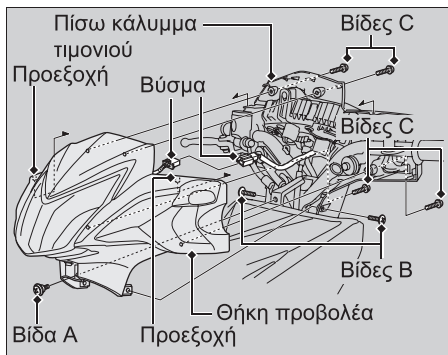


## Θήκη προβολέα



## Αφαίρεση

1. Τραβήξτε προς τα πάνω τα καλύμματα σκόνης.
2. Χαλαρώστε τα παξιμάδια ασφάλισης στρίβοντάς τα προς τα δεξιά
3. Χαλαρώστε τους καθρέπτες ορατότητας και αφαιρέστε τους.



4. Αφαιρέστε τις βίδες A, B και C.
5. Απελευθερώστε τις προεξοχές πιέζοντας το πίσω κάλυμμα τιμονιού.
6. Αφαιρέστε τη θήκη του προβολέα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το βύσμα.

## Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.

► Για να τοποθετήσετε τους καθρέπτες ορατότητας.

1. Τοποθετήστε τους καθρέπτες ορατότητας στρίβοντάς τους δεξιόστροφα μέχρι να μην μπορούν να γυρίσουν άλλο.
2. Χαλαρώστε τους καθρέπτες ορατότητας περίπου κατά 2 στροφές.
3. Ρυθμίστε τους καθρέπτες ορατότητας.
4. Σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια και τοποθετήστε τα καλύμματα σκόνης.

## Έλεγχος μπουζί

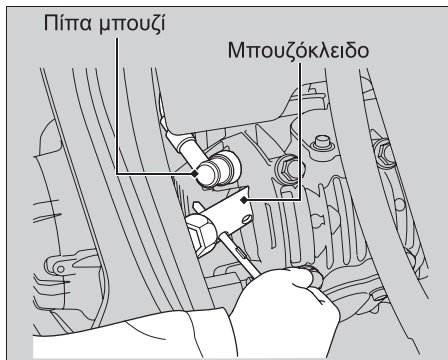
Για το συνιστώμενο μπουζί, δείτε την ενότητα «Προδιαγραφές». ❏ Σ. 109

Να χρησιμοποιείτε μόνο τον συνιστώμενο τύπο μπουζί με το συνιστώμενο εύρος θερμότητας.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση μπουζί με ακατάλληλο εύρος θερμότητας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

1. Αποσυνδέστε την πίπα του μπουζί από το μπουζί.
2. Απομακρύνετε τυχόν ακαθαρσίες γύρω από τη βάση του μπουζί.
3. Αφαιρέστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το μπουζόκλειδο που παρέχεται στην εργαλειοθήκη.



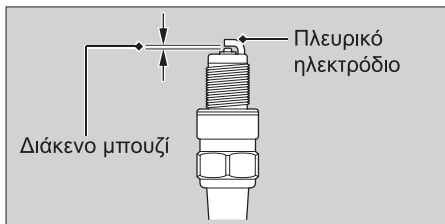
4. Ελέγξτε τα ηλεκτρόδια και το κεντρικό κεραμικό στοιχείο για τυχόν διάβρωση ή για αποθέσεις άνθρακα.
  - ▶ Αν η διάβρωση είναι σημαντική ή αν είναι υπάρχουν πολλές αποθέσεις, αντικαταστήστε το μπουζί.
  - ▶ Καθαρίστε τυχόν βρεγμένα ή βρόμικα μπουζί με ένα καθαριστικό για μπουζί. Διαφορετικά χρησιμοποιήστε μια συμμάτινη βούρτσα.

συνέχεια 57

**Μπουζί ► Έλεγχος μπουζί**

5. Ελέγξτε το διάκενο του μπουζί χρησιμοποιώντας ένα φίλερ τύπου σύρματος.
- Αν απαιτείται κάποια ρύθμιση, λυγίστε με προσοχή το πλευρικό ηλεκτρόδιο.

**Το διάκενο θα πρέπει να είναι:**  
0,80 έως 0,90 mm



6. Βεβαιωθείτε ότι η ροδέλα του μπουζί βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
7. Επανατοποθετήστε το μπουζί. Με προσαρτημένη τη ροδέλα του μπουζί, βιδώστε το μπουζί με το χέρι σας για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στο σπείρωμα.

8. Σφίξτε το μπουζί:
- Εάν το παλαιό μπουζί είναι εντάξει: 1/8 στροφές αφού εφαρμόσει
  - Εάν τοποθετείτε ένα νέο μπουζί, σφίξτε το δύο φορές για να αποτρέψετε τυχόν χαλάρωση:
    - α) Πρώτα, σφίξτε το μπουζί:
      - NGK: 1/2 της στροφής αφού εφαρμόσει.
      - DENSO: 3/4 της στροφής αφού εφαρμόσει.
    - β) Μετά χαλαρώστε το μπουζί.
    - γ) Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά το μπουζί: 1/8 στροφές αφού εφαρμόσει

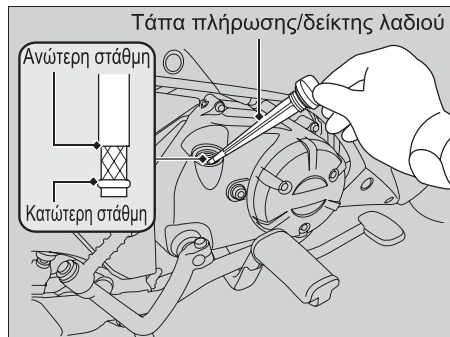
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Ένα μπουζί που δεν έχει σφιχτεί σωστά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα. Εάν είναι πολύ χαλαρό, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε κάποιο έμβολο. Εάν είναι υπερβολικά σφιγμένο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα σπείρωματα.

9. Επανατοποθετήστε την πίπα του μπουζί. Προσέξτε να μην πιάσετε κανένα καλώδιο.

## Έλεγχος του λαδιού κινητήρα

1. Εάν ο κινητήρας είναι κρύος, αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για 3 με 5 λεπτά.
2. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF και περιμένετε για 2 με 3 λεπτά.
3. Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το κεντρικό της σταντ.
4. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού και σκουπίστε την.
5. Εισάγετε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού μέχρις ότου εδράσει, αλλά μην τη βιδώσετε.
6. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων ανώτερης και κατώτερης στάθμης στην τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.
7. Επανατοποθετήστε με ασφάλεια την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.



**Λάδι κινητήρα ► Προσθήκη λαδιού κινητήρα**

## Προσθήκη λαδιού κινητήρα

Εάν η στάθμη του λαδιού βρίσκεται χαμηλότερα ή κοντά στην ένδειξη κατώτερης στάθμης, προσθέστε το συνιστώμενο λάδι κινητήρα. 📄 Σ. 44, 109

1. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης / δείκτη στάθμης λαδιού.

Προσθέστε το συνιστώμενο λάδι, ωσότου να φθάσει στην ένδειξη ανώτερης στάθμης.

► Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας στο κεντρικό της σταντ, σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, όταν ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού.

► Μην την γεμίζετε υπερβολικά, υπερβαίνοντας την ένδειξη ανώτερης στάθμης.

► Φροντίστε να μην περάσουν ξένα αντικείμενα από το στόμιο πλήρωσης λαδιού.

► Σκουπίστε αμέσως κάθε υγρό που θα χυθεί.

2. Επανατοποθετήστε με ασφάλεια την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η υπερπλήρωση λαδιού ή η λειτουργία με ανεπαρκές λάδι μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα σας.

Μην αναμιγνύετε διαφορετικές μάρκες και τύπους λαδιού.

Ενδέχεται να επηρεάσουν τη λίπανση και τη λειτουργία του συμπλέκτη.

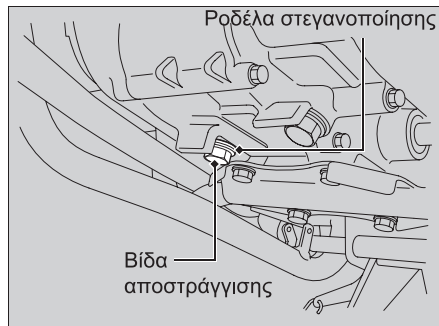
Για οδηγίες σχετικά με το συνιστώμενο λάδι και για την επιλογή λαδιού, δείτε την ενότητα «Τα βασικά για τη συντήρηση». 📄 Σ. 44

## Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Η αλλαγή του λαδιού απαιτεί ειδικά εργαλεία. Σας συνιστούμε να πηγαίνετε τη μοτοσυκλέτα σας για σέρβις σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

1. Εάν ο κινητήρας είναι κρύος, αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για 3 με 5 λεπτά.

2. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF και περιμένετε για 2 με 3 λεπτά.
3. Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το κεντρικό της σταντ.
4. Τοποθετήστε ένα δοχείο αποστράγγισης κάτω από τη βίδα αποστράγγισης.
5. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού, τη βίδα αποστράγγισης και τη ροδέλα στεγανοποίησης για την αποστράγγιση του λαδιού.
  - ▶ Απορρίψτε το λάδι σε ένα εγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης.



## Λάδι κινητήρα ► Προσθήκη λαδιού κινητήρα

6. Τοποθετήστε μια καινούρια ροδέλα στεγανοποίησης στη βίδα αποστράγγισης. Σφίξτε τη βίδα αποστράγγισης.

**Ροπή:** 24 N-m (2,4 kgf-m, 18 lbfft)

7. Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με το συνιστώμενο λάδι (► Σ. 44) και τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.

**Απαιτούμενο λάδι  
Κατά την αλλαγή λαδιού:**  
0,7 litres

8. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. ► Σ. 59
9. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές λαδιού.

## Έλεγχος του ψυκτικού υγρού

1. Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας σε όρθια θέση, σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Βεβαιωθείτε πως το δοχείο υγρού φρένων βρίσκεται σε οριζόντια θέση και πως η στάθμη υγρού είναι:

### Εμπρός

πάνω από την ένδειξη κατώτατης στάθμης (LOWER).

### AFX125CRF

### Πίσω

μεταξύ της ένδειξης της κατώτατης στάθμης (LOWER) και της ανώτατης στάθμης (UPPER).

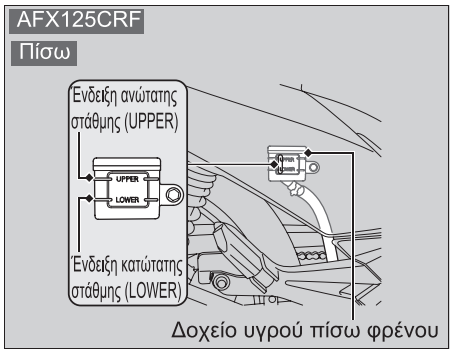
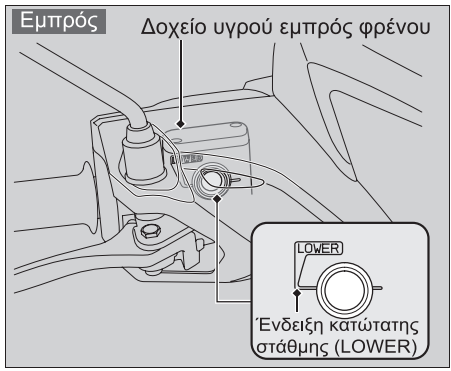
### AFX125SF

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο είναι χαμηλότερη από την ένδειξη κατώτατης στάθμης (LOWER) ή εάν υπάρχει υπερβολικός τζόγος στη μανέτα του φρένου, επιθεωρήστε τα τακάκια των φρένων για φθορά.

### AFX125CRF

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων σε κάποιο από τα δοχεία είναι χαμηλότερη από την ένδειξη κατώτατης στάθμης (LOWER) ή εάν υπάρχει υπερβολικός τζόγος στη μανέτα και στο πεντάλ του φρένου, επιθεωρήστε τα τακάκια των φρένων για φθορά.

Εάν τα τακάκια δεν είναι φθαρμένα, μάλλον έχετε διαρροή. Φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.



## Φρένα ► Επιθεώρηση των τακάκιών των φρένων

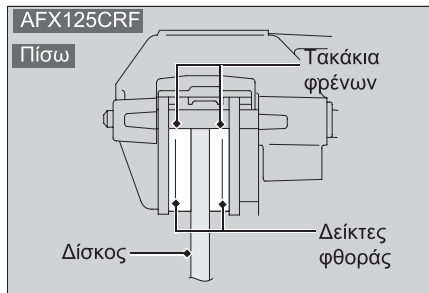
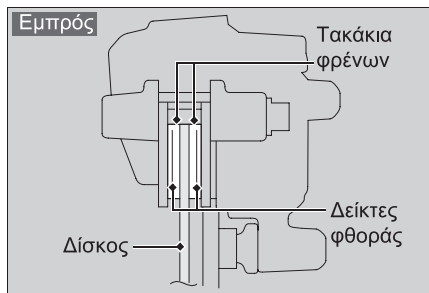
### Προσθήκη ψυκτικού υγρού

Επιθεώρηση των τακάκιών των φρένων  
Ελέγξτε την κατάσταση των δεικτών φθοράς των τακάκιών των φρένων.

Εάν κάποιο τακάκι φρένου έχει φθαρεί μέχρι το δείκτη φθοράς, τα τακάκια θα πρέπει να αντικατασταθούν.

1. Εμπρός Επιθεωρήστε τα τακάκια από το κάτω μέρος της δαγκάνας φρένου.
2. **AFX125CRF**  
**Πίσω** Επιθεωρήστε τα τακάκια από το πίσω δεξιό μέρος της μοτοσυκλέτας.

Εάν κριθεί απαραίτητο, φροντίστε να αντικατασταθούν τα τακάκια από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.  
Να αντικαθιστάτε πάντοτε όλα τα τακάκια φρένων, αριστερά και δεξιά, ταυτόχρονα.

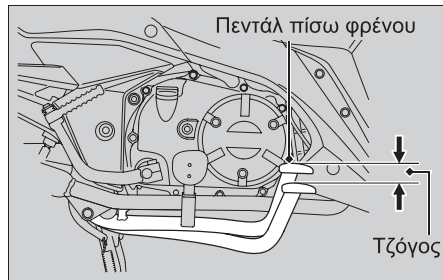


## Επιθεώρηση του τζόγου του πεντάλ πίσω φρένου

AFX125SF

1. Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το κεντρικό της σταντ.
2. Υπολογίστε την απόσταση του πεντάλ πίσω φρένου προτού αρχίσετε να το λειτουργείτε.

**Τζόγος στο άκρο του πεντάλ φρένου:**  
20 έως 30 mm

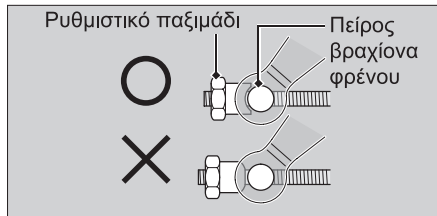


Βεβαιωθείτε ότι ο άξονας του φρένου, ο βραχίονας φρένου, το ελατήριο και οι συνδέσεις βρίσκονται σε καλή κατάσταση και ο μηχανισμός του πίσω φρένου αλλά και της συνδυασμένης πέδησης δεν κολλάνε.

## Ρύθμιση του τζόγου του πεντάλ πίσω φρένου

AFX125SF

Σιγουρευτείτε ότι η εγκοπή στο ρυθμιστικό παξιμάδι κάζεται στον πείρο του βραχίονα του φρένου κατά την ρύθμιση του τζόγου.

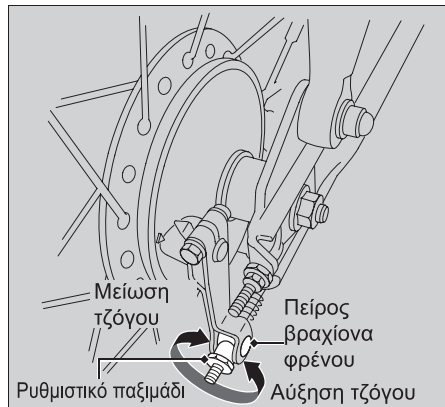


Αν δεν μπορείτε να πετύχετε κατάλληλη ρύθμιση με αυτή τη μέθοδο, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

συνέχεια 65

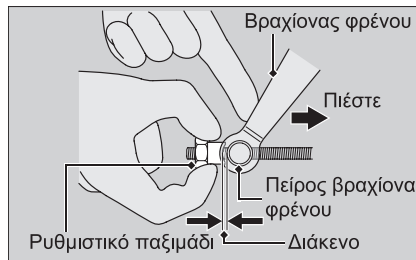
## Φρένα ► Ρύθμιση του τζόγου του πεντάλ πίσω φρένου

1. Ρυθμίστε γυρίζοντας το παξιμάδι του πίσω φρένου κατά μισή στροφή κάθε φορά.



2. Πατήστε το φρένο αρκετές φορές και ελέγξτε για ελεύθερη περιστροφή του τροχού αφού απελευθερώσετε το πεντάλ του φρένου.

3. Πατήστε το βραχίονα φρένου για να επιβεβαιώσετε ότι υπάρχει διάκενο μεταξύ του ρυθμιστικού παξιμαδιού του πίσω φρένου και του πείρου του βραχίονα φρένου.



Μετά την ρύθμιση, επιβεβαιώστε ότι υπάρχει τζόγος στο πεντάλ του φρένου.

Βεβαιωθείτε ότι ο άξονας του φρένου, ο βραχίονας φρένου, το ελατήριο και οι συνδέσεις βρίσκονται σε καλή κατάσταση και ότι ο μηχανισμός του πίσω φρένου αλλά και της συνδυσασμένης πέδησης δεν κολλάνε.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην περιστρέφετε το ρυθμιστικό πέρα από τα φυσικά του όρια.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

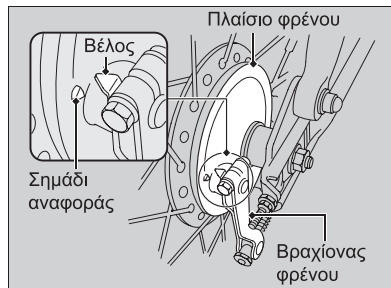
Παρακαλούμε μην οδηγείτε το δίκυκλο με το πίσω φρένο λάθος ρυθμισμένο. Ένας πολύ μεγάλος τζόγος ή πολύ χαλαρό πίσω φρένο θα δημιουργήσει δυσλειτουργία στο σύστημα συνδυασμένης πέδησης και ενδεχόμενη πτώση.

Να αντικαθιστάτε πάντα τις σιαγόνες του πίσω φρένου που έχουν φτάσει στο όριο φθοράς τους (σελ. 67).

## Επιθεώρηση φθοράς στις σιαγόνες πίσω φρένου

AFX125SF

Το πίσω φρένο διαθέτει ένδειξη φθοράς φρένου.



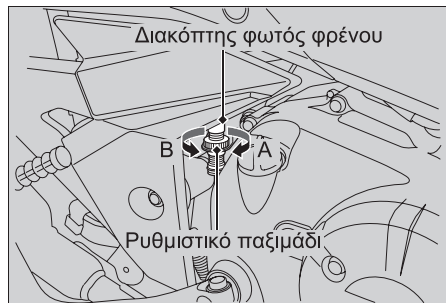
Όταν χρησιμοποιείτε το φρένο, ένα βέλος προσαρτημένο στο βραχίονα του φρένου κινείται προς την ένδειξη αναφοράς στο πλαίσιο του φρένου. Αν το βέλος ευθυγραμμίζεται με την ένδειξη αναφοράς, όταν χρησιμοποιείτε το φρένο σε όλη του την ένταση, οι σιαγόνες του φρένου πρέπει να αντικαθίστανται.

Για την εργασία αυτή, απευθυνθείτε σε κάποιο εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

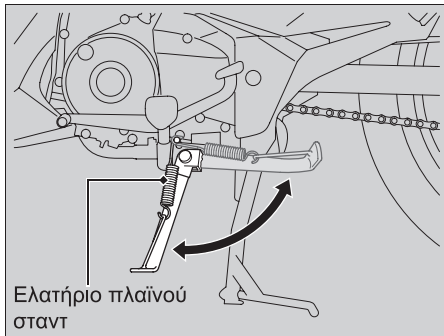
Όταν η συντήρηση των φρένων είναι απαραίτητη, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή άλλα ανάλογης ποιότητας με αυτά.

## Ρύθμιση του διακόπτη φωτός φρένου

Ελέγξτε τη λειτουργία του διακόπτη φωτός φρένου. Συγκρατήστε το διακόπτη φωτός φρένου και περιστρέψτε το ρυθμιστικό παξιμάδι προς την κατεύθυνση A εάν ο διακόπτης ανταποκρίνεται πολύ αργά ή περιστρέψτε το παξιμάδι προς την κατεύθυνση B εάν ο διακόπτης ανταποκρίνεται πολύ γρήγορα.



## Έλεγχος του πλαϊνού σταντ



1. Βεβαιωθείτε ότι το πλαϊνό σταντ λειτουργεί ομαλά. Εάν το πλαϊνό σταντ είναι δύσκαμπτο ή τρίζει, καθαρίστε την περιοχή περιστροφής και λιπάνετε την περιστρεφόμενη βίδα με καθαρό γράσο.
2. Ελέγξτε το ελατήριο για φθορά ή απώλεια τάσης.
3. Καβαλήστε τη μοτοσυκλέτα, βάλτε Νεκρά στο κιβώτιο και σηκώστε το πλαϊνό σταντ.

4. Εκκινήστε τον κινητήρα και βάλτε ταχύτητα.
5. Κατεβάστε εντελώς το πλαϊνό σταντ. Ο κινητήρας θα πρέπει να σβήσει καθώς κατεβάζετε το πλαϊνό σταντ. Εάν ο κινητήρας δεν σβήσει, πηγαίστε τη μοτοσυκλέτα στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο για έλεγχο.

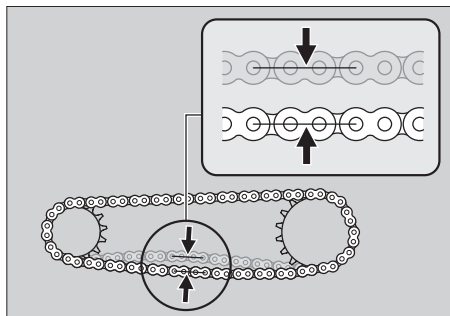
## Επιθεώρηση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

Ελέγξτε το τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης σε αρκετά σημεία κατά μήκος της αλυσίδας. Εάν ο τζόγος δεν είναι σταθερός σε όλα τα σημεία, ορισμένοι κρίκοι μπορεί να έχουν κολλήσει ή να έχουν παραμορφωθεί. Φροντίστε ώστε η αλυσίδα σας να επιθεωρηθεί από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

1. Επιλέξτε τη νεκρά στο κιβώτιο σχέσεων. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας στο κεντρικό σταντ σε μια επίπεδη επιφάνεια.
3. Ελέγξτε τον τζόγο στο κάτω μέρος της αλυσίδας, στο μεσοδιάστημα της απόστασης μεταξύ των γραναζιών.

**Τζόγος αλυσίδας μετάδοσης κίνησης:**  
25 έως 35 mm

- Μην οδηγήσετε τη μοτοσυκλέτα σας εάν ο τζόγος υπερβαίνει τα 50 mm.



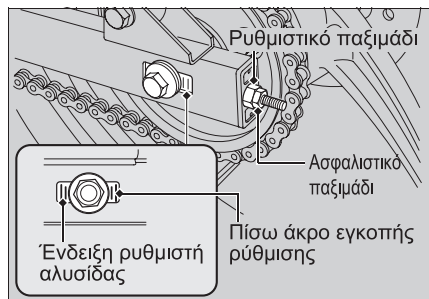
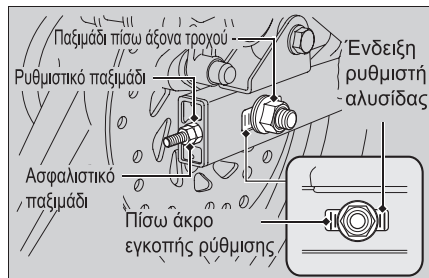
4. Περιστρέψτε τον πίσω τροχό και ελέγξτε ότι η αλυσίδα κινείται ομαλά.
5. Επιθεωρήστε τα γρανάζια. ➡ Σ. 45
6. Καθαρίστε και λιπάνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης. ➡ Σ. 46

## Ρύθμιση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

Η ρύθμιση της αλυσίδας απαιτεί τη χρήση ειδικών εργαλείων. Ρυθμίστε τον τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

**AFX125CRF**

1. Επιλέξτε τη νεκρά στο κιβώτιο σχέσεων.  
Σβήστε τον κινητήρα.
2. Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας στο κεντρικό σταντ σε μια επίπεδη επιφάνεια.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι του πίσω άξονα.
4. Χαλαρώστε τα ασφαλιστικά παξιμάδια και στις δύο πλευρές του ψαλιδιού.



συνέχεια 71

## Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης ► Ρύθμιση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

5. Περιστρέψτε και τα δύο ρυθμιστικά παξιμάδια κατά ίσο αριθμό στροφών, ώσπου να επιτευχθεί ο σωστός τζόγος στην αλυσίδα μετάδοσης κίνησης. Περιστρέψτε τα ρυθμιστικά παξιμάδια δεξιόστροφα για να σφίξετε την αλυσίδα. Στρέψτε τα ρυθμιστικά παξιμάδια αριστερόστροφα και πιέστε τον πίσω τροχό προς τα εμπρός για να αυξήσετε τον τζόγο. Ρυθμίστε τον τζόγο της αλυσίδας στο μεσοδιάστημα της απόστασης μεταξύ του μπροστινού γριναζιού και του γριναζιού του πίσω τροχού.  
Ελέγξτε τον τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης. ► Σ. 70
6. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση του πίσω άξονα διασφαλίζοντας ότι τα σημάδια του ρυθμιστή της αλυσίδας ευθυγραμμίζονται με το πίσω άκρο των εγκοπών ρύθμισης και στις δύο πλευρές του ψαλιδιού.  
Και τα δύο σημάδια θα πρέπει να βρίσκονται σε αντιστοιχία. Σε περίπτωση λανθασμένης ευθυγράμμισης του άξονα, περιστρέψτε το δεξιό ή το αριστερό ρυθμιστικό παξιμάδι, μέχρις ότου τα σημάδια να ευθυγραμμιστούν και ελέγξτε εκ νέου τον τζόγο της αλυσίδας.

7. Σφίξτε το παξιμάδι του πίσω άξονα.

**Ροπή:** 59 N-m (6,0 kgf-m, 44 lbfft)

8. Σφίξτε ελαφρά τα ρυθμιστικά παξιμάδια της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης και κατόπιν συγκρατήστε τα ρυθμιστικά παξιμάδια και σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια.
9. Ελέγξτε ξανά τον τζόγο της αλυσίδας.

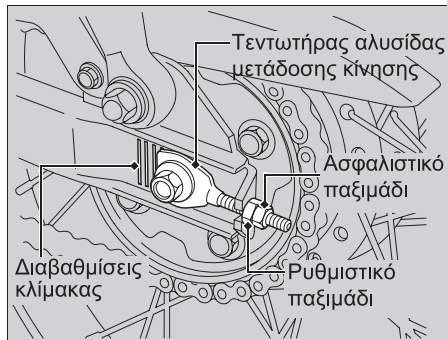
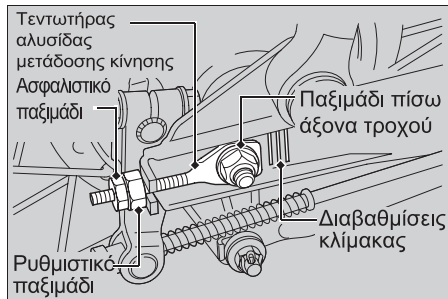
Εάν δεν χρησιμοποιήσατε δυναμόκλειδο (ροπόκλειδο) για την συναρμολόγηση, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο, για να ελεγχθεί ότι η συναρμολόγηση έγινε σωστά.

Μια λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να μεταφραστεί σε απώλεια της αποτελεσματικότητας των φρένων.

## Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης ► Ρύθμιση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

AFX125SF

1. Επιλέξτε τη νεκρά στο κιβώτιο σχέσεων. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας στο κεντρικό σταντ σε μια επίπεδη επιφάνεια.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι του πίσω άξονα.
4. Χαλαρώστε τα παξιμάδια ασφάλισης και στις δύο πλευρές των τεντωτήρων της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης.



Συντήρηση

## Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης ► Ρύθμιση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

5. Περιστρέψτε και τα δύο ρυθμιστικά παξιμάδια κατά ίσο αριθμό στροφών, ώσπου να επιτευχθεί ο σωστός τζόγος στην αλυσίδα μετάδοσης κίνησης. Περιστρέψτε τα ρυθμιστικά παξιμάδια δεξιόστροφα για να σφίξετε την αλυσίδα. Στρέψτε τα ρυθμιστικά παξιμάδια αριστερόστροφα και πιέστε τον πίσω τροχό προς τα εμπρός για να αυξήσετε τον τζόγο. Ρυθμίστε τον τζόγο της αλυσίδας στο μεσοδιάστημα της απόστασης μεταξύ του μπροστινού γριναζιού και του γριναζιού του πίσω τροχού.  
Ελέγξτε τον τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης. ➤ Σ. 70
6. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση του πίσω άξονα επιβεβαιώνοντας ότι ο ρυθμιστής της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης ευθυγραμμίζεται με τις διαβαθμίσεις της κλίμακας και στις δύο πλευρές του ψαλιδιού.  
Και τα δύο σημάδια θα πρέπει να βρίσκονται σε αντιστοιχία. Σε περίπτωση λανθασμένης ευθυγράμμισης του άξονα, περιστρέψτε το δεξιό ή το αριστερό ρυθμιστικό παξιμάδι, μέχρις ότου τα σημάδια να ευθυγραμμιστούν και ελέγξτε εκ νέου τον τζόγο της αλυσίδας.

7. Σφίξτε το παξιμάδι του πίσω άξονα.

**Ροπή:** 59 N-m (6,0 kgf-m, 44 lbfft)

8. Σφίξτε ελαφρά τα ρυθμιστικά παξιμάδια της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης και κατόπιν συγκρατήστε τα ρυθμιστικά παξιμάδια και σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια.
9. Ελέγξτε ξανά τον τζόγο της αλυσίδας.
10. Ο τζόγος του πεντάλ του πίσω φρένου επηρεάζεται όταν αλλάζετε τη θέση του πίσω τροχού για να ρυθμίσετε το τζόγο της αλυσίδας. Ελέγξτε τον τζόγο του πεντάλ του πίσω φρένου και ρυθμίστε το αν είναι απαραίτητο. ➤ Σ. 65

Εάν δεν χρησιμοποιήσατε δυναμόκλειδο (ροπόκλειδο) για την τοποθέτηση, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο, για να ελεγχθεί ότι η τοποθέτηση έγινε σωστά.

Μια λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να μεταφραστεί σε απώλεια της αποτελεσματικότητας των φρένων.

### ■ Έλεγχος της φθοράς της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

Αν ο τζόγος της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης είναι υπερβολικός, όταν ο πίσω άξονας κινείται στο απώτερο όριο της ρύθμισης, η αλυσίδα μετάδοσης κίνησης έχει φθαρεί και πρέπει να αντικατασταθεί.

#### **Αλυσίδα:**

FSCM420AD

RK420SL

KMC420JB

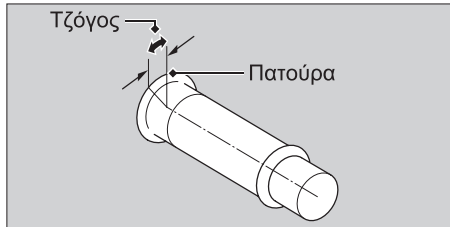
Εάν κριθεί απαραίτητο, φροντίστε να αντικατασταθεί η αλυσίδα μετάδοσης κίνησης από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

## Έλεγχος του γκαζιού

Με τον κινητήρα σβηστό, βεβαιωθείτε ότι το γκάζι περιστρέφεται ομαλά από την πλήρως κλειστή στην πλήρως ανοιχτή θέση σε όλες τις θέσεις του τιμονιού και ότι ο τζόγος του γκαζιού είναι σωστός. Εάν το γκάζι δεν μετακινείται ομαλά, δεν κλείνει αυτόματα ή εάν η ντίζα έχει υποστεί ζημιά, πηγαίστε τη μοτοσυκλέτα σας στο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο για έλεγχο.

**Τζόγος στην πατούρα του γκριπ του γκαζιού:**

2 έως 6 mm.



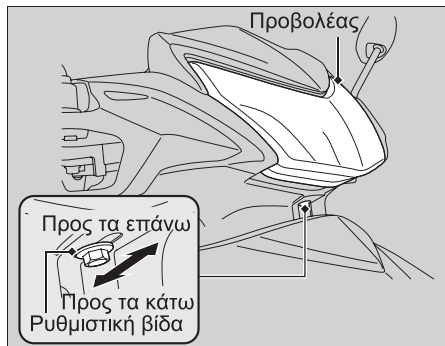
## Καθαρισμός του εξαεριστήρα του στροφαλοθαλάμου

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο αποστράγγισης κάτω από το σωλήνα εξαεριστήρα στροφαλοθαλάμου.
2. Αφαιρέστε το σωλήνα εξαεριστήρα στροφαλοθαλάμου και αποστραγγίστε τα κατάλοιπα.
3. Επανατοποθετήστε το σωλήνα εξαεριστήρα στροφαλοθαλάμου.



## Προσαρμογή της δέσμης του προβολέα

Μπορείτε να προσαρμόσετε την κατακόρυφη στόχευση του προβολέα, για σωστή ευθυγράμμιση. Χαλαρώστε τη ρυθμιστική βίδα και μετακινήστε τον προβολέα πάνω ή κάτω, όπως απαιτείται. Σφίξτε τη ρυθμιστική βίδα μετά τη ρύθμιση. Τηρείτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.



# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία .....	Σ. 80
Προειδοποιητική λυχνία αναμμένη ή αναβοσβήνει .....	Σ. 81
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI (Programmed Fuel Injection – Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου) ..	Σ. 81
<b>Διάτρηση ελαστικού .....</b>	<b>Σ. 82</b>
<b>Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα .....</b>	<b>Σ. 90</b>
Η μπαταρία εξαντλείται .....	Σ. 90
Καμένος λαμπτήρας .....	Σ. 90
Καμένη ασφάλεια .....	Σ. 96

## Η μίζα λειτουργεί αλλά ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία

---

Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Ελέγξτε τη σωστή ακολουθία εκκίνησης του κινητήρα. ➤ Σ. 23
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει βενζίνη στο ρεζερβουάρ
- Ελέγξτε εάν είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI.
  - ▶ Εάν η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη, επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο το συντομότερο δυνατό.

## Η μίζα δεν λειτουργεί

---

Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Ελέγξτε εάν υπάρχει κάποια καμένη ασφάλεια ➤ Σ. 96
  - Ελέγξτε για χαλαρή σύνδεση της μπαταρίας ή για διάβρωση του ακροδέκτη της μπαταρίας. ➤ Σ. 42, 52
  - Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας. ➤ Σ. 90
- Εάν το πρόβλημα παραμένει, φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από κάποιο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

### **Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI (Programmed Fuel Injection – προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου)**

---

Εάν η ενδεικτική λυχνία ανάψει κατά την οδήγηση, ενδέχεται να υπάρχει κάποιο σοβαρό πρόβλημα με το σύστημα PGM-FI. Μειώστε ταχύτητα και φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από κάποιο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο το συντομότερο δυνατό.

## Διάρθρωση ελαστικού

Η επισκευή κάποιας τρύπας σε ελαστικό ή η αφαίρεση του ελαστικού απαιτεί ειδικά εργαλεία και τεχνική κατάρτιση. Σας συνιστούμε η συγκεκριμένη επισκευή να γίνει από το εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Μετά από έκτακτη επισκευή, φροντίστε να γίνεται πάντα έλεγχος/αντικατάσταση του ελαστικού από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

### Επισκευή και αντικατάσταση σαμπρέλας

Αν μια σαμπρέλα είναι τρυπημένη ή κατεστραμμένη, πρέπει να την αντικαταστήσετε όσο το δυνατόν γρηγορότερα. Μια σαμπρέλα που έχει επισκευαστεί ενδεχομένως δεν προσφέρει την ίδια αξιοπιστία με μια καινούργια και μπορεί να «σκάσει» κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Αν χρειαστεί να εκτελέσετε προσωρινή επισκευή επιδιορθώνοντας τη σαμπρέλα με χρήση στεγανοποιητικού σπρέι, οδηγήστε προσεκτικά με μικρή ταχύτητα και αντικαταστήστε τη σαμπρέλα πριν οδηγήσετε ξανά. Κάθε φορά που εκτελείται αντικατάσταση σαμπρέλας, το ελαστικό θα πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά όπως περιγράφεται.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η οδήγηση της μοτοσυκλέτας σας με προσωρινά επισκευασμένο ελαστικό ή σαμπρέλα, μπορεί να είναι επικίνδυνη. Εάν η προσωρινή επισκευή αστοχήσει, μπορεί να προκληθεί ατύχημα και να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Εάν πρέπει να οδηγείτε με προσωρινά επισκευασμένο ελαστικό ή σαμπρέλα, να οδηγείτε αργά και προσεκτικά και να μην υπερβαίνετε τα 50 km/h, ωστόσο να αντικατασταθεί το ελαστικό ή η σαμπρέλα.

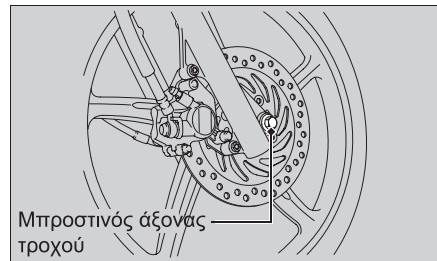
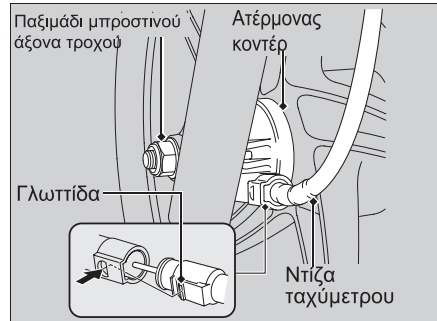
### Αφαίρεση τροχών

Εάν θέλετε να αφαιρέσετε κάποιον τροχό για να επισκευάσετε κάποια διάτρηση, ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες.

## Μπροστινός τροχός

### Αφαίρεση

1. Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το κεντρικό της σταντ.
2. Στηρίξτε την μοτοσυκλέτα με ασφάλεια και ανυψώστε τον μπροστινό τροχό από το έδαφος χρησιμοποιώντας ένα σταντ συντήρησης ή ένα παλάγκο.
3. Βγάλτε την ντίζα του ταχύμετρου σπρώχνοντας τη προεξοχή.
4. Αφαιρέστε το παξιμάδι του μπροστινού άξονα τροχού.
5. Αφαιρέστε τον μπροστινό άξονα τροχού, τον μπροστινό τροχό, τον ατέρμονα του κοντέρ και το πλευρικό κολάρο.
  - Φροντίστε ώστε να μην ακουμπήσει γράσο, λάδι ή βρομιά στην επιφάνεια του δίσκου ή στα τακάκια.
  - Μην πιέζετε τη μανέτα του φρένου όταν έχει αφαιρεθεί ο μπροστινός τροχός.



## Διάτρηση ελαστικού ► Αφαίρεση τροχών

### Τοποθέτηση

1. Προσαρμόστε το πλευρικό κολάρο και τον ατέρμονα κοντέρ στον τροχό.
2. Τοποθετήστε τον τροχό ανάμεσα στις μπουκάλες του πιρουνιού και εισαγάγετε τον μπροστινό άξονα τροχού από τη δεξιά πλευρά, μέσω της δεξιά μπουκάλας του πιρουνιού και της πλήμνης του τροχού.

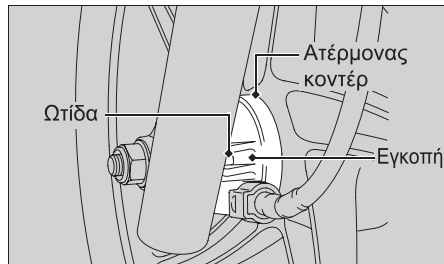
#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν τοποθετείτε τον τροχό, στερεώστε προσεκτικά το δίσκο του φρένου ανάμεσα στα τακάκια των φρένων για να αποφύγετε τυχόν ζημιές σε αυτά..

3. Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή του αριστερού πιρουνιού βρίσκεται στη σχισμή του ατέρμονα κοντέρ του ταχύμετρου.
4. Σφίξτε το παξιμάδι του μπροστινού άξονα τροχού.

**Ροπή:** 59 N-m (6,0 kgf-m, 44 lbf-ft)

5. Αφού τοποθετήσετε τον τροχό, πατήστε τη μανέτα του φρένου αρκετές φορές και κατόπιν ελέγξτε αν ο τροχός περιστρέφεται ελεύθερα. Ελέγξτε ξανά τον τροχό αν το φρένο «τραβάει» ή αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα.
6. Τοποθετήστε την ντίζα ταχυμέτρου.



Εάν δεν χρησιμοποιήσατε δυναμόκλειδο (ροπόκλειδο) για την τοποθέτηση, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο, για να ελεγχθεί ότι η τοποθέτηση έγινε σωστά.

Μια λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να μεταφραστεί σε απώλεια της αποτελεσματικότητας των φρένων.

## Πίσω τροχός

AFX125CRF

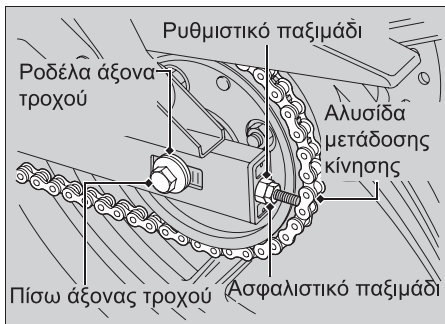
### Αφαίρεση

1. Στηρίξτε την μοτοσυκλέτα με ασφάλεια και ανυψώστε τον πίσω τροχό από το έδαφος χρησιμοποιώντας ένα σταντ συντήρησης ή ένα παλάγκο.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι του πίσω άξονα τροχού και τα ασφαλιστικά παξιμάδια και περιστρέψτε τα ρυθμιστικά παξιμάδια έτσι ώστε ο πίσω τροχός να μπορεί να κινηθεί σε όλη του τη διαδρομή προς τα εμπρός, για μέγιστο τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης.
3. Αφαιρέστε το παξιμάδι του πίσω άξονα τροχού.



4. Αφαιρέστε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης από το γρανάζι του πίσω τροχού, σπρώχνοντας τον πίσω τροχό προς τα εμπρός.

## Διάτρηση ελαστικού ► Αφαίρεση τροχών



5. Αφαιρέστε τον πίσω άξονα του τροχού, τα πλευρικά κολάρια και τον πίσω τροχό.
  - Στηρίξτε το συγκρότημα της δαγκάνας φρένων έτσι ώστε να μην κρέμεται από το σωληνάκι φρένων. Μην περιστρέψετε το σωληνάκι των φρένων.
  - Φροντίστε ώστε να μην ακουμπήσει γράσο, λάδι ή βρομιά στην επιφάνεια του δίσκου ή στα τακάκια.
  - Μην πατάτε το πεντάλ του φρένου ενώ έχετε αφαιρέσει τη δαγκάνα.

### Τοποθέτηση

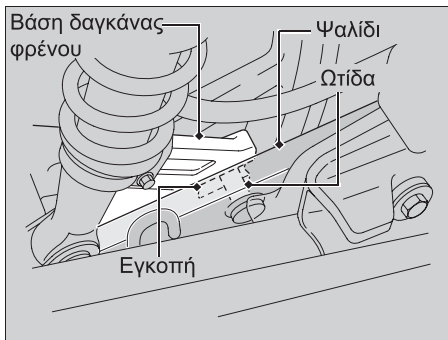
1. Για να τοποθετήσετε τον πίσω τροχό, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.
  - Προσέχετε ώστε να μην γρατζουνίσει η δαγκάνα του φρένου τον τροχό κατά την τοποθέτηση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν τοποθετείτε τη δαγκάνα φρένου στη θέση της, να εφαρμόζετε προσεκτικά το δίσκο του φρένου ανάμεσα στα τακάκια, για να αποφύγετε τις γρατζουνιές.

2. Βεβαιωθείτε ότι η εγκοπή στη βάση της δαγκάνας φρένου είναι τοποθετημένη στην προεξοχή του ψαλιδιού.

## Διάτρηση ελαστικού ► Αφαίρεση τροχών



3. Ρυθμίστε τον τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης. ➤ Σ.71
4. Τοποθετήστε και σφίξτε το παξιμάδι του πίσω άξονα.

**Ροπή:** 59 N-m (6,0 kgf-m, 44 lbf-ft).

5. Αφού τοποθετήσετε τον τροχό, πατήστε το πεντάλ του φρένου αρκετές φορές και ελέγξτε ξανά αν ο τροχός περιστρέφεται ελεύθερα. Ελέγξτε ξανά τον τροχό αν το φρένο «τραβάει» ή αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα.

Εάν δεν χρησιμοποιήσατε δυναμόκλειδο (ροπόκλειδο) για την τοποθέτηση, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο, για να ελεγχθεί ότι η τοποθέτηση έγινε σωστά.

Μια λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να μεταφραστεί σε απώλεια της αποτελεσματικότητας των φρένων.

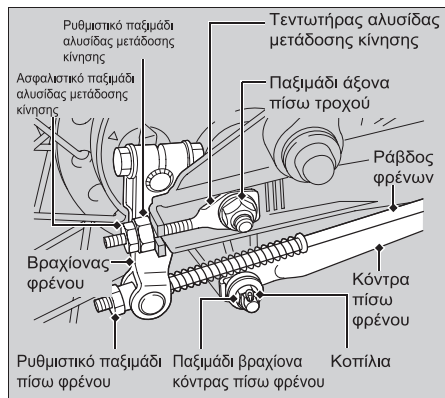
## Διάτρηση ελαστικού ► Αφαίρεση τροχών

### Πίσω τροχός

AFX125SF

#### Αφαίρεση

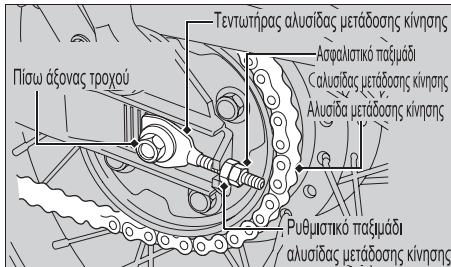
1. Στηρίξτε την μοτοσυκλέτα με ασφάλεια και ανυψώστε τον πίσω τροχό από το έδαφος χρησιμοποιώντας ένα σταντ συντήρησης ή ένα παλάγκο.
2. Αφαιρέστε το ρυθμιστικό παξιμάδι του πίσω φρένου.
3. Αποσυνδέστε τη ράβδο φρένων από τον βραχίονα φρένου.
4. Αποσυνδέστε το βραχίονα ρύθμισης του φρένου από το πλαίσιο του φρένου αφαιρώντας την κοπίλια, τον τεντωτήρα αλυσίδας μετάδοσης κίνησης, τη ροδέλα και τον ελαστικό δακτύλιο.



5. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια ασφάλισης και τα παξιμάδια ρύθμισης της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης και στις δύο μεριές του ψαλιδιού.
6. Αφαιρέστε την κόντρα πίσω φρένου κρατώντας το άλλο άκρο του πίσω φρένου με ένα κλειδί.

## Διάτρηση ελαστικού ► Αφαίρεση τροχών

7. Αφαιρέστε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης από το γρανάζι του πίσω τροχού, στρώνοντας τον πίσω τροχό προς τα εμπρός.
8. Αφαιρέστε τον άξονα του πίσω τροχού, τους τεντωτήρες αλυσίδας, τα πλευρικά κολάρα και τον πίσω τροχό από το ψαλίδι.



### Τοποθέτηση

1. Για να τοποθετήσετε τον πίσω τροχό, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.
2. Σφίξτε προσωρινά το παξιμάδι του πίσω άξονα τροχού.
3. Σφίξτε το παξιμάδι βραχίονα κόντρας πίσω φρένου.

**Ροπή:** 22 N-m (2,2 kgf-m, 16 lbf-ft)

4. Ρυθμίστε τον τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης. ► Σ. 73
5. Ρυθμίστε τον τζόγο του πεντάλ πίσω φρένου. ► Σ. 65
6. Σφίξτε το παξιμάδι του πίσω άξονα.

**Ροπή:** 59 N-m (6,0 kgf-m, 44 lbf-ft)

7. Αφού τοποθετήσετε τον τροχό, πατήστε το πεντάλ του φρένου αρκετές φορές και ελέγξτε ξανά αν ο τροχός περιστρέφεται ελεύθερα. Ελέγξτε ξανά τον τροχό αν το φρένο «τραβάει» ή αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα.

Εάν δεν χρησιμοποιήσατε δυναμόκλειδο (ροπόκλειδο) για την τοποθέτηση, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο, για να ελεγχθεί ότι η τοποθέτηση έγινε σωστά. Μια λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να μεταφραστεί σε απώλεια της αποτελεσματικότητας των φρένων.

Οι χρησιμοποιημένες κοπίλιες μπορεί να μην ασφαλίζουν τελείως τις συνδέσεις. Να αντικαθιστάτε πάντα τις χρησιμοποιημένες κοπίλιες με καινούριες.

## Η μπαταρία εξαντλείται

Φορτίστε την μπαταρία χρησιμοποιώντας έναν φορτιστή μπαταρίας μοτοσυκλετών.

Αφαιρέστε την μπαταρία από τη μοτοσυκλέτα πριν από τη φόρτιση.

Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταριών τύπου αυτοκινήτου, καθώς ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση και μόνιμη ζημιά στην μπαταρία της μοτοσυκλέτας.

Εάν δεν αναπληρώνεται η ενέργεια της μπαταρίας μετά την επαναφόρτιση, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια με τη βοήθεια μιας μπαταρίας αυτοκινήτου δεν συνιστάται, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα της μοτοσυκλέτας σας.

## Καμένος λαμπτήρας

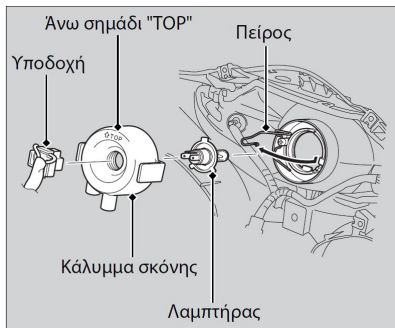
Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για την αντικατάσταση καμένου λαμπτήρα.

Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF ή στη θέση LOCK.

Αφήστε το λαμπτήρα να κρυώσει προτού τον αντικαταστήσετε. Μην χρησιμοποιείτε λαμπτήρες διαφορετικούς από αυτούς που καθορίζονται. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του ανταλλακτικού λαμπτήρα πριν την οδήγηση.

Για την ισχύ του λαμπτήρα, δείτε την ενότητα «Προδιαγραφές». ➤ Σ. 110

## Λαμπτήρας προβολέα

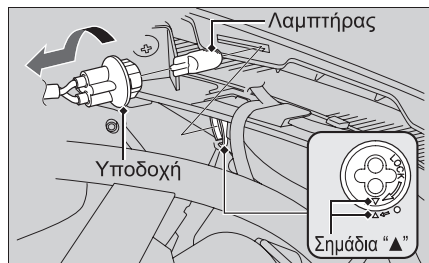


1. Αφαιρέστε τη θήκη του προβολέα. ► Σ.55
  2. Τραβήξτε το ντουί/υποδοχή από το λαμπτήρα χωρίς να το περιστρέψετε.
  3. Αφαιρέστε το κάλυμμα σκόνης.
  4. Πιέστε τον πείρο/ελατήριο προς τα μέσα και κάτω ανοίγοντας τον
  5. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα, χωρίς να τον περιστρέψετε.
  6. Τοποθετήστε έναν καινούργιο λαμπτήρα και τα αντίστοιχα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα σκόνης με το σημάδι "TOP" να βλέπει προς τα πάνω.

Μην αγγίξετε τη γυάλινη επιφάνεια με τα δάχτυλά σας. Εάν ακουμπήσετε τον λαμπτήρα με γυμνά χέρια, καθαρίστε τον με ένα πανί βρεγμένο με οινόπνευμα.

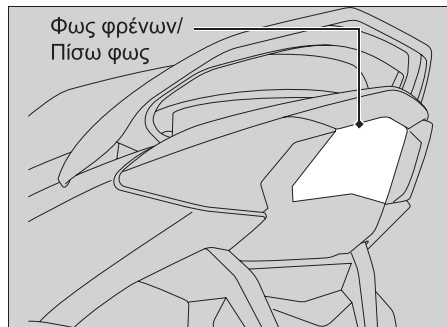
### Λαμπτήρας φώτων θέσης

Οι λαμπτήρες του δεξιού και του αριστερού φωτός θέσης μπορούν να αφαιρεθούν με τον ίδιο τρόπο.



1. Αφαιρέστε το μπροστινό άνω κάλυμμα. ► Σ. 54
2. Περιστρέψτε την υποδοχή αριστερόστροφα και τραβήξτε την προς τα έξω.
3. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα χωρίς να τον περιστρέψετε.
4. Τοποθετήστε έναν καινούργιο λαμπτήρα και τα αντίστοιχα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.
  - Τοποθετήστε την υποδοχή στρέφοντάς τη δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι τα σημάδια «▲» στην υποδοχή είναι ευθυγραμμισμένα με αυτά που υπάρχουν στα περιβλήματα των μπροστινών φλας.

### Φως φρένων/Πίσω φως

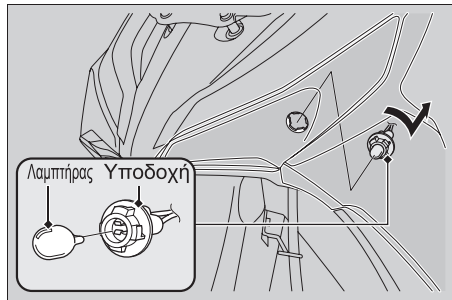


Το φως φρένων και το πίσω φως χρησιμοποιούν αρκετά LED.

Εάν υπάρχει κάποιο LED που δεν ανάβει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο για την επισκευή του.

### Λαμπτήρας μπροστινού φωτός αλλαγής πορείας (Φλας)

Η αντικατάσταση του λαμπτήρα γίνεται με τον ίδιο τρόπο τόσο στο αριστερό όσο και στο δεξί φλας.

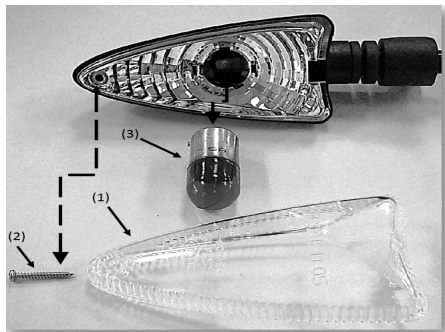


1. Περιστρέψτε την υποδοχή αριστερόστροφα και τραβήξτε την προς τα έξω.
2. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα χωρίς να τον περιστρέψετε.
3. Τοποθετήστε έναν καινούργιο λαμπτήρα και τα αντίστοιχα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.

- Τοποθετήστε την υποδοχή στρέφοντάς τη δεξιόστροφα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπτήρα πορτοκαλί χρώματος.

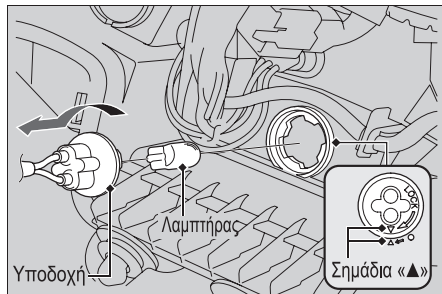
### ■ Λαμπτήρας πίσω φωτός αλλαγής πορείας (Φλας)

1. Αφαιρέστε το κρύσταλλο του πίσω φλας (1) αφαιρώντας τη βίδα (2).
2. Αφαιρέστε το λαμπτήρα (3) πιέζοντας τον προς τα μέσα και γυρνώντας τον αντίθετα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
3. Τοποθετήστε καινούριο λαμπτήρα ιδίων προδιαγραφών και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί κανονικά.



- (1) Κρύσταλλο πίσω φώτων αλλαγής πορείας (φλας)
- (2) Βίδα
- (3) Λαμπτήρας

## Λαμπτήρας της πινακίδας κυκλοφορίας



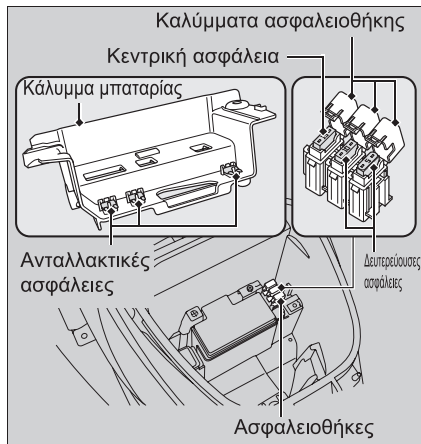
1. Αφαιρέστε το συγκρότημα του φωτός φρένου/πίσω φαναριού. ► Σ. 94
2. Περιστρέψτε την υποδοχή αριστερόστροφα και τραβήξτε την προς τα έξω.
3. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα χωρίς να τον περιστρέψετε.
4. Τοποθετήστε έναν καινούργιο λαμπτήρα και τα αντίστοιχα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.
  - Τοποθετήστε την υποδοχή στρέφοντάς τη δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι τα σημάδια «▲» στην υποδοχή είναι ευθυγραμμισμένα με αυτά που υπάρχουν στο περίβλημα του φωτός πινακίδας κυκλοφορίας.

## Καμένη ασφάλεια

Προτού ασχοληθείτε με τις ασφάλειες, δείτε την ενότητα «Έλεγχος και αντικατάσταση ασφαλειών». ► Σ. 43

### Ασφάλειες ασφαλειοθήκης

1. Ανοίξτε τη σέλα. ► Σ. 30
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας. ► Σ. 52
3. Ανοίξτε τα καλύμματα της ασφαλειοθήκης.
4. Τραβήξτε τις ασφάλειες έξω μία προς μία και ελέγξτε για κάποια καμένη ασφάλεια. Να αντικαθιστάτε πάντα μια καμένη ασφάλεια με ανταλλακτική της ίδιας δυναμικότητας.  
► Οι ανταλλακτικές ασφάλειες βρίσκονται στην πίσω πλευρά του καλύμματος της μπαταρίας.
5. Κλείστε τα καλύμματα της ασφαλειοθήκης.
6. Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας.
7. Κλείστε τη σέλα.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν κάποια ασφάλεια υποστεί επανειλημμένες βλάβες, μάλλον αντιμετωπίζετε ηλεκτρικό πρόβλημα. Φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

# Πληροφορίες

Κλειδιά.....	Σ. 98
Όργανα, χειριστήρια και άλλα χαρακτηριστικά.....	Σ. 99
Φροντίδα της μοτοσυκλέτας σας.....	Σ. 100
Φύλαξη της μοτοσυκλέτας σας.....	Σ. 102
Μεταφορά της μοτοσυκλέτας σας.....	Σ. 103
Εσείς και το περιβάλλον.....	Σ. 104
Αριθμοί σειράς παραγωγής.....	Σ. 105
Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη.....	Σ. 106
Καταλυτικός μετατροπέας.....	Σ. 107

## Κλειδιά

### Κλειδί κεντρικού διακόπτη

Φροντίστε να σημειώσετε σε ασφαλές μέρος τον αριθμό του κλειδιού που παρέχεται με το αρχικό κλειδί και επίσης σημειώστε το στο παρόν εγχειρίδιο. Φυλάξτε τον αριθμό του κλειδιού και το ανταλλακτικό κλειδί σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση απώλειας όλων των κλειδιών και του αριθμού των κλειδιών, ο κεντρικός διακόπτης θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Ένα μεταλλικό μπρελόκ ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην περιοχή γύρω από τον κεντρικό διακόπτη.

# Όργανα, χειριστήρια και άλλα χαρακτηριστικά

## Κεντρικός διακόπτης

Εάν αφήσετε το κεντρικό διακόπτη γυρισμένο στο ON με τον κινητήρα σβηστό, θα εξαντληθεί η μπαταρία.

Μην γυρίζετε το κλειδί κατά την οδήγηση.

## Χιλιομετρητής

Ο χιλιομετρητής επιστρέφει στην ένδειξη 0 όταν η ένδειξη υπερβεί τα 99,999,9.

## Όργανα, χειριστήρια και άλλα χαρακτηριστικά

### Πλαστική θήκη εγγράφων

Το εγχειρίδιο χρήστη, η άδεια, και τα χαρτιά της ασφαλείας μπορούν να αποθηκευτούν στην πλαστική θήκη εγγράφων που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της σέλας. ➤ Σ. 32

## Φροντίδα της μοτοσυκλέτας σας

Ο συχνός καθαρισμός και η στίλβωση είναι σημαντικά για τη διασφάλιση της διάρκειας ζωής της μοτοσυκλέτας σας. Όταν η μοτοσυκλέτα είναι καθαρή, ο εντοπισμός πιθανών προβλημάτων καθίσταται ευκολότερος.

Συγκεκριμένα, το θαλασσινό νερό και το αλάτι που χρησιμοποιείται για το λιώσιμο του πάγου στο οδόστρωμα, βοηθούν στο σχηματισμό σκουριάς. Να πλένετε πάντοτε τη μοτοσυκλέτα σας σχολαστικά, μετά από οδήγηση σε παραλιακές περιοχές ή σε δρόμους που έχουν καλυφθεί με αλάτι.

### Πλύσιμο

Αφήστε τον κινητήρα, το σιγαστήρα, τα φρένα και τα άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία να κρυώσουν πριν από το πλύσιμο.

1. Ξεπλύνετε τη μοτοσυκλέτα σας σχολαστικά, χρησιμοποιώντας ένα λάστιχο κήπου για να αφαιρέσετε την εύκολη βρωμιά.
2. Εάν κριθεί απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα σπόγγο ή μια μαλακή πετσέτα με ήπιο καθαριστικό για να αφαιρέσετε τη μουντζούρα του οδοστρώματος.
  - ▶ Να καθαρίζετε τον προβολέα, τα πάνελ και τα άλλα πλαστικά μέρη με ιδιαίτερη προσοχή, για

να αποφύγετε γρατζουνιές. Να αποφεύγετε να κατευθύνετε το νερό απευθείας στο φίλτρο αέρα, το σιγαστήρα και τα ηλεκτρικά μέρη.

3. Ξεπλύνετε σχολαστικά τη μοτοσυκλέτα σας με άφθονο, καθαρό νερό και στεγνώστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί.
4. Αφού στεγνώσει η μοτοσυκλέτα σας, λιπάνετε τα κινούμενα μέρη.
  - ▶ Βεβαιωθείτε πως δεν χύθηκε λιπαντικό στα φρένα και τα ελαστικά. Τα δισκόφρενα, τα τακάκια, τα ταμππούρα ή οι σιαγόνες που λερώνονται με λάδι θα προκαλέσουν μείωση της αποτελεσματικότητας της πέδησης και ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση.
5. Λιπάνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης αμέσως μετά το πλύσιμο και στέγνωμα της μοτοσυκλέτας.
6. Απλώστε μια στρώση κεριού, για να αποφύγετε τη διάβρωση.
  - ▶ Αποφύγετε τα προϊόντα που περιέχουν ισχυρά διαβρωτικά ή χημικούς διαλύτες. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα μέταλλα, τη βαφή και τα πλαστικά της μοτοσυκλέτας σας. Κρατήστε τα ελαστικά και τα φρένα καθαρά από κεριό.
  - ▶ Εάν η μοτοσυκλέτα σας διαθέτει εξαρτήματα με ματ βαφή, μην απλώνετε κεριό στην επιφάνεια με τη ματ βαφή.

**Προφυλάξεις κατά το πλύσιμο**

Κατά το πλύσιμο, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Μην χρησιμοποιείτε πιεστικά πλυσίματος:
  - ▶ Τα πιεστικά πλυσίματος νερού μπορούν να προκαλέσουν βλάβη σε κινούμενα μέρη και ηλεκτρικά εξαρτήματα, έτσι ώστε να μην λειτουργούν.
  - ▶ Το νερό στην εισαγωγή αέρα μπορεί να εισχωρήσει στο σώμα της πεταλούδας γκαζιού ή/και στο φίλτρο του αέρα.
- Μην κατευθύνετε νερό στο σιγαστήρα της εξάτμισης:
  - ▶ Το νερό στο σιγαστήρα μπορεί να αποτρέψει την εκκίνηση και να του προκαλέσει διάβρωση.
- Στεγνώνετε τα φρένα:
  - ▶ Το νερό επηρεάζει αρνητικά την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος. Μετά από το πλύσιμο, να πατάτε τα φρένα διακεκομμένα, σε χαμηλή ταχύτητα, έτσι ώστε να στεγνώσουν καλύτερα.
- Μην κατευθύνετε νερό κάτω από τη σέλα:
  - ▶ Το νερό στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από τη σέλα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα έγγραφά σας και τα άλλα πράγματά σας.
- Μην κατευθύνετε νερό στο φίλτρο αέρα:
  - ▶ Το νερό στο φίλτρο αέρα μπορεί να αποτρέψει την εκκίνηση του κινητήρα.

- Μην κατευθύνετε νερό κοντά στον προβολέα:
  - ▶ Οποιαδήποτε συμπίκνωση υδρατμών στο εσωτερικό του προβολέα θα εξατμιστεί μετά την πάροδο ορισμένων λεπτών λειτουργίας του κινητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε κεριά ή γυαλιστικές αλοιφές στις βαμμένες ματ επιφάνειες:
  - ▶ Για τον καθαρισμό των βαμμένων ματ επιφανειών, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή ένα σφουγγάρι, άφθονο νερό και μαλακό απορρυπαντικό. Σκουπίστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί.

**Εξαρτήματα αλουμινίου**

Το αλουμίνιο θα διαβρωθεί, όταν έρχεται σε επαφή με τη βρωμιά, τη λάσπη ή το αλάτι στο δρόμο. Να καθαρίζετε τα μέρη από αλουμίνιο τακτικά και να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες για να αποφύγετε γρατζουνιές:

- Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, ατσάλουρμα ή καθαριστικά που περιέχουν αποξεστικά.
- Αποφύγετε να ανεβαίνετε επάνω στα κράσπεδα.

## Φροντίδα της μοτοσυκλέτας σας

### Πάνελ

Για να αποφύγετε τις γρατζουνιές και τις κηλίδες, να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Πλύνετε απαλά χρησιμοποιώντας ένα μαλακό σφουγγάρι και άφθονο νερό.
- Για να αφαιρέσετε τους επίμονους λεκέδες, χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό σε διάλυμα και ξεπλύνετε καλά με άφθονο νερό.
- Να αποφεύγετε την επαφή βενζίνης, υγρού φρένων ή απορρυπαντικών με τα όργανα, τα πλαστικά πάνελ και τον προβολέα.

### Σωλήνας εξάτμισης και σιγαστήρας

Σε περίπτωση που η σωλήνα και ο σιγαστήρας της εξάτμισης καλύπτονται από βαφή, μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά προϊόντα κουζίνας που διατίθενται στο εμπόριο. Χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο απορρυπαντικό για τον καθαρισμό της βαμμένης επιφάνειας στη σωλήνα και το σιγαστήρα της εξάτμισης. Αν δεν είστε βέβαιοι για το εάν ο σωλήνας και ο σιγαστήρας της εξάτμισης είναι βαμμένοι, επικοινωνήστε με κάποιο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Παρόλο που η εξάτμιση είναι κατασκευασμένη από ανοξείδωτο χάλυβα, ενδέχεται να αποκτήσει κηλίδες. Αφαιρέστε όλες τις κηλίδες και τα στίγματα, αμέσως μόλις τα εντοπίζετε.

## Φύλαξη της μοτοσυκλέτας σας

Εάν φυλάτε τη μοτοσυκλέτα σας σε εξωτερικό χώρο, θα πρέπει να σκεφτείτε τη λύση μιας κουκούλας που καλύπτει ολόκληρη τη μοτοσυκλέτα.

Εάν δεν πρόκειται να οδηγήσετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες:

- Πλύνετε τη μοτοσυκλέτα σας και περάστε με κερδί όλες τις βαμμένες επιφάνειες (με εξαίρεση τις ματ βαμμένες επιφάνειες). Απλώστε αντιδιαβρωτικό λάδι στα επιχρωμιωμένα εξαρτήματα.
- Λιπάνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης. (➡ Σ. 45) για να αποτρέψετε την αποφόρτιση. Φορτίστε την μπαταρία σε σκιερό χώρο με καλό εξαερισμό.
- Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας στο κεντρικό

της σταντ και τοποθετήστε έναν τάκο, ώστε και τα δύο ελαστικά να μην βρίσκονται σε επαφή με το έδαφος.

- Μετά από βροχή, αφαιρέστε την κουκούλα και αφήστε τη μοτοσυκλέτα να στεγνώσει.
- Αφαιρέστε την μπαταρία (➡ Σ. 52) για να αποτρέψετε την αποφόρτιση.  
Φορτίστε την μπαταρία σε σκιερό χώρο με καλό εξαερισμό.
  - ▶ Εάν αφήσετε την μπαταρία τοποθετημένη, αποσυνδέστε τον αρνητικό  $\ominus$  ακροδέκτη για να αποτρέψετε την αποφόρτιση.

Αφού βγάλετε τη μοτοσυκλέτα σας από τη φύλαξη, επιθεωρήστε όλα τα στοιχεία συντήρησης που απαιτούνται από το χρονοδιάγραμμα συντήρησης.

## Μεταφορά της μοτοσυκλέτας σας

Εάν χρειαστεί να μεταφέρετε τη μοτοσυκλέτα σας, θα πρέπει να μεταφερθεί επάνω σε ειδικό τρέιλερ για μοτοσυκλέτα ή σε φορηγό με επίπεδη καρότσα που να διαθέτει ράμπα φόρτωσης ή πλατφόρμα ανύψωσης και ιμάντες πρόσδεσης της μοτοσυκλέτας. Ποτέ να μην επιχειρήσετε να ρυμουλκήσετε την μοτοσυκλέτα σας με κάποιον τροχό ή τροχούς στο έδαφος.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ρυμούλκηση της μοτοσυκλέτας σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημία στο σύστημα μετάδοσης.

## Εσείς και το περιβάλλον

Η κατοχή και η οδήγηση μιας μοτοσυκλέτας μπορεί να είναι απολαυστική, αλλά θα πρέπει να κάνετε κι εσείς ό,τι μπορείτε για την προστασία του περιβάλλοντος.

### Επιλέξτε σωστά καθαριστικά

Να πλένετε τη μοτοσυκλέτα σας με ένα βιοδιασπώμενο απορρυπαντικό. Να αποφεύγετε τα καθαριστικά σε σπρέι αερολύματος που περιέχουν χλωροφθοράνθρακες (CFC), οι οποίοι μπορούν να βλάψουν το προστατευτικό στρώμα του όζοντος της ατμόσφαιρας.

### Ανακυκλώστε τα απόβλητα

Να τοποθετείτε το λάδι και τα άλλα τοξικά απόβλητα σε εγκεκριμένα δοχεία και να τα μεταφέρετε σε κέντρο ανακύκλωσης. Καλέστε το τοπικό ή εθνικό γραφείο δημοσίων έργων ή περιβαλλοντικών υπηρεσιών για να εντοπίσετε ένα κέντρο ανακύκλωσης στην περιοχή σας, καθώς και για να πάρετε οδηγίες σχετικά με την απόρριψη μη ανακυκλώσιμων αποβλήτων. Να μην απορρίπτετε μεταχειρισμένο λάδι στα απορρίμματα και να μην το χύνετε στις αποχετεύσεις ή στο έδαφος.

Το μεταχειρισμένο λάδι, η βενζίνη και τα διαλυτικά καθαρισμού περιέχουν δηλητήρια που μπορούν να βλάψουν τους εργατές των χωματερών και να μολύνουν το πόσιμο νερό, τις λίμνες, τα ποτάμια και τους ωκεανούς.

## Αριθμοί σειράς παραγωγής

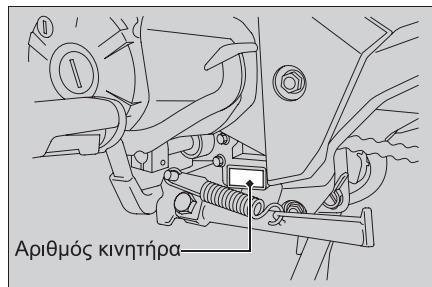
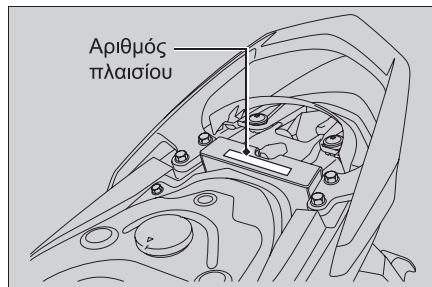
Ο Αναγνωριστικός Αριθμός Πλαισίου του Οχήματος (VIN) και ο Αριθμός Σειράς Παραγωγής του Κινητήρα προσδιορίζουν με μοναδικό τρόπο τη μοτοσυκλέτα σας και είναι απαραίτητοι προκειμένου να την ταξινομήσετε. Ίσως να σας ζητηθούν κατά την παραγγελία ανταλλακτικών.

Ο Αριθμός Πλαισίου υπάρχει στο πίσω μέρος του πλαισίου κάτω από τη σέλα.

Ο Χαραγμένος Αριθμός Πλαισίου βρίσκεται στην κεντρική δοκό του πλαισίου.

Ο Αριθμός Κινητήρα είναι χαραγμένος στην αριστερή πίσω πλαϊνή μεριά του στροφαλοθαλάμου.

Θα πρέπει να καταγράψετε αυτούς τους αριθμούς, και να τους φυλάξετε σε ασφαλές μέρος, αφού σιγουρευτείτε για την ορθότητά τους διασταυρώνοντάς τους με τους αντίστοιχους που αναγράφονται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματός σας.



## Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη

Σε ορισμένες περιοχές διατίθενται μίγματα συμβατικών καυσίμων με αλκοόλη, προκειμένου να μειωθούν τα επίπεδα εκπομπών, σύμφωνα με τα πρότυπα για καθαρή ατμόσφαιρα. Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε μίγμα καυσίμου, βεβαιωθείτε πως πρόκειται για καύσιμο χωρίς μόλυβδο και πως πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις βαθμού οκτανίων.

Η μοτοσυκλέτα σας μπορεί να χρησιμοποιήσει τα ακόλουθα μίγματα καυσίμου:

- Αιθανόλη (αιθυλική αλκοόλη) έως και 10% κατ' όγκο.
  - ▶ Βενζίνη που περιέχει αιθανόλη και είναι γνωστή στην αγορά με το όνομα βενζόλη.

Η χρήση βενζίνης με περιεκτικότητα σε αιθανόλη υψηλότερη από 10% ενδέχεται:

- Να προκαλέσει ζημιά στο χρώμα του ρεζερβουάρ καυσίμου.
- Να προκαλέσει ζημιά στους ελαστικούς σωλήνες της γραμμής καυσίμου.
- Να προκαλέσει διάβρωση του ρεζερβουάρ καυσίμου.
- Να προκαλέσει πρόβλημα στην οδήγηση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση μιγμάτων καυσίμων που περιέχουν υψηλότερα από τα εγκεκριμένα ποσοστά περιεκτικότητας ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στα μεταλλικά, ελαστικά και πλαστικά μέρη του συστήματος καυσίμου.

Αν εντοπίσετε οποιαδήποτε ανεπιθύμητα συμπτώματα στη λειτουργία ή τις επιδόσεις, δοκιμάστε βενζίνη διαφορετικής μάρκας.

## Καταλυτικός μετατροπέας

Αυτή η μοτοσυκλέτα διαθέτει τριοδικό καταλυτικό μετατροπέα. Ο καταλυτικός μετατροπέας περιέχει πολύτιμα μέταλλα που εξυπηρετούν ως καταλύτες σε χημικές αντιδράσεις υψηλής θερμοκρασίας όπου μετατρέπονται οι υδρογονάνθρακες (HC), το μονοξείδιο του άνθρακα (CO) και τα οξειδία αζώτου (NOx) των καυσαερίων σε ασφαλή συστατικά.

Ένας ελαττωματικός καταλυτικός μετατροπέας συνεισφέρει στην ατμοσφαιρική ρύπανση και μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του κινητήρα σας. Η μονάδα αντικατάστασης πρέπει να είναι Honda ή εφάμιλλης ποιότητας.

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να προστατέψετε τον καταλυτικό μετατροπέα της μοτοσυκλέτας σας.

- Χρησιμοποιείτε πάντα αμόλυβδη βενζίνη. Η βενζίνη με μόλυβδο θα προκαλέσει ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα.
- Διατηρήστε τον κινητήρα σε καλή κατάσταση λειτουργίας
- Εάν παρατηρήσετε ρετάρισμα του κινητήρα, πρόωρη έκρηξη μέσα στον κινητήρα, σβήσιμο του κινητήρα ή με άλλα λόγια μη σωστή λειτουργία, σταματήστε την οδήγηση, σβήστε τον κινητήρα και φροντίστε να συντηρήσετε τη μοτοσυκλέτα σας.

# Προδιαγραφές

## ■ Βασικά εξαρτήματα

Συνολικό μήκος	1.918 mm	
Συνολικό πλάτος	709 mm	
Συνολικό ύψος	1.101 mm	
Μεταξόνιο	1.235 mm	
Ελάχιστη απόσταση από το έδαφος	136,5 mm	
Γωνία κάστερ	26° 30'	
Ίχνος	69 mm	
Βάρος πλήρες	AFX125SF	103 kg
	AFX125CRF	105 kg
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος *1	170 kg	
Μέγιστο βάρος αποσκευών *2	Κεντρικός αποθηκευτικός χώρος	5 kg
	Άγκιστρο αποσκευών	1,0 kg
Αριθμός επιβατών	Αναβάτης και 1 συνεπιβάτης	
Ελάχιστη ακτίνα στροφής	1,90 m	

\*1 Περιλαμβάνονται: οδηγός, συνεπιβάτης, όλες οι αποσκευές και τα αξεσουάρ.

\*2 Περιλαμβάνεται το βάρος των αποσκευών και των πρόσθετων αξεσουάρ.

Κυβισμός	124,89 cm <sup>3</sup>	
Διάμετρος x διαδρομή	52,400 x 57,913 mm	
Σχέση συμπίεσης	9,3:1	
Καύσιμο	Αμόλυβδη βενζίνη Συνιστώμενο: 91 RON και άνω	
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ	4,0 litres	
Μπαταρία	YTZ4V / GTZ4V 12V-3Ah (10HR)	
Σχέσεις μετάδοσης	1η	2,500
	2η	1,550
	3η	1,150
	4η	0,923
Σχέση μετάδοσης (πρωτεύουσα/τελική)	3,350 / 2,785	

■ Στοιχεία συντήρησης

Διάσταση ελαστικών	Εμπρόσθιο ελαστικό	Διάσταση 70/90 17M/C 40P (Προαιρετικά 70/90 17M/C 43S)
	Οπίσθιο ελαστικό	Διάσταση 80/90 17M/C 50P (Προαιρετικά 80/90 17M/C 50S)
Τύπος ελαστικών		Bias-ply, με σαμπρέλα
Πίεση αέρα ελαστικών	Εμπρόσθιο ελαστικό	(Οδηγός μόνο) 200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> , 29 psi) (Οδηγός και συνεπιβάτης) 200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> , 29 psi)
	Οπίσθιο ελαστικό	(Οδηγός μόνο) 225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> , 33 psi) (Οδηγός και συνεπιβάτης) 225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> , 33 psi)
		(τυπικό) CPR6EA-9 (NGK) U20EPR9(DENSO)
Μπουζί	(Για παρατεταμένη χρήση σε υψηλές στροφές)	CPR7EA-9 (NGK) U22EPR9(DENSO)
Διάκενο μπουζί		0,80 έως 0,90 mm
Στροφές ρελαντί		1.400 ± 100 rpm

Συνιστώμενα λιπαντικά κινητήρα	Λιπαντικό μοτοσυκλετών Honda 4χρονων κινητήρων Λάδια κατηγορίας API SG ή υψηλότερης, με εξαίρεση τα λάδια που φέρουν την ένδειξη «Energy Conserving» ή «Resource Conserving», SAE 10W-30, JASO T 903 standard MA	
	Χωρητικότητα λαδιού κινητήρα	Μετά από αποστράγγιση 0,7 litres Μετά την αποσυναρμολόγηση 0,9 λίτρα
Συνιστώμενο υγρό φρένων	Υγρό φρένων Honda DOT 3 ή DOT 4	
Συνιστώμενο λιπαντικό αλυσίδας μετάδοσης κίνησης	Λιπαντικό αλυσίδας μετάδοσης κίνησης Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε βαλβολίνη SAE 80 ή 90.	
Τζόγος αλυσίδας μετάδοσης κίνησης	25 έως 35 mm	
Τυπική αλυσίδα μετάδοσης κίνησης	FSCM420AD RK 420SL KMC 420JB	
	Αρ. κρίκων	106
Τυπικές διαστάσεις γρاناζιού	Μπροστινό γρανάζι	14T
	Γρανάζι πίσω τροχού	39T

## Προδιαγραφές

### ■ Λαμπτήρες

Προβολέας	12 V - 35 W
Φως φρένων/Πίσω φως	LED
Λυχνίες μπροστινού φλας	12 V - 16 W x 2
Λυχνίες πίσω φλας	12 V - 16 W x 2
Φως πινακίδας κυκλοφορίας	12 V - 5 W
Φως θέσης	12 V - 3,4 W x 2

### ■ Ασφάλειες

Κεντρική ασφάλεια	15 A
Άλλες ασφάλειες	5 A, 10 A

### ■ Προδιαγραφές ροπής σύσφιξης

Βίδα αποστράγγισης λαδιού κινητήρα	24 N·m (2,4 kgfm, 18 lbf ft)
Παξιμάδι μπροστινού άξονα τροχού	59 N·m (6,0 kgfm, 44 lbfft)
Παξιμάδι βραχίονα κόντρας πίσω φρένου (AFX125SF)	22 N·m (2,2 kgfm, 16 lbfft)
Παξιμάδι πίσω άξονα τροχού	59 N·m (6,0 kgfm, 44 lbfft)

## A

Αλλαγή σχέσεων ταχυτήτων .....	26
Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης .....	45, 70
Ανεφοδιασμός.....	28
Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	79
Αξεσουάρ.....	10
Αποθήκευση	
Αποθηκευτικός χώρος.....	32
Εγχειρίδιο κατόχου .....	32, 99
Εξοπλισμός .....	30
Αποθηκευτικός χώρος	
Εγχειρίδιο κατόχου .....	32, 99
Εργαλειοθήκη.....	32
Αριθμοί σειράς παραγωγής .....	105
Αριθμός πλαισίου .....	105
Ασφάλειες.....	43, 96

## B

Βενζίνη.....	28, 106
Βενζόλη.....	106

## Γ

Γκάζι .....	76
-------------	----

## Δ

Διακόπτες .....	20
Διακόπτης σκάλας προβολέα .....	20
Διακόπτης φωτός φρένου .....	68

## Ε

Εκκίνηση του κινητήρα .....	23
Ελαστικά	
Αντικατάσταση.....	47, 82
Διάτρηση ελαστικού.....	82
Πίεση αέρα .....	47
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI (Programmed Fuel Injection – προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου) .....	19, 81
Ενδείξεις σχέσης κιβωτίου ταχυτήτων .....	19
Ενδείξεις φλας .....	19
Ενδείξεις .....	19
Ένδειξη μεγάλης σκάλας .....	19
Ένδειξη νεκράς.....	19
Εργαλειοθήκη .....	51 111

**Θ**

Θέση εξαρτημάτων ..... 14

**Κ**

Καταλυτικός μετατροπέας ..... 107

Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη ..... 106

Καύσιμο

Δείκτης στάθμης ..... 18

Συνιστώμενο ..... 28

Υπόλοιπο ..... 18

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ ..... 28

Κεντρικός διακόπτης ..... 21, 23

Κινητήρας

Αριθμός ..... 105

Εκκίνηση ..... 23

Λάδι ..... 44, 59

Κλειδαριά τιμονιού ..... 21

Κλειδί του κεντρικού διακόπτη ..... 98

Κουμπί κόρνας ..... 20

Κουμπί μίζας ..... 20, 23

**Λ**

Λάδι

Κινητήρας ..... 44, 59

Λαμπτήρας

Λαμπτήρας της πινακίδας κυκλοφορίας ..... 95

Μπροστινό φως αλλαγής πορείας (Φλας) ..... 93

Πίσω φως αλλαγής πορείας (Φλας) ..... 94

Προβολέας ..... 91

Φως θέσης ..... 92

Φως φρένων/Πίσω φως ..... 92

**Μ**

Μέγιστο βάρος αποσκευών ..... 11

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος ..... 11

Μεταφορά της μοτοσυκλέτας σας ..... 103

Μπαταρία ..... 42, 52

Μπουκωμένος κινητήρας ..... 25

**Ο**

Οδηγίες σχετικά με τη φόρτωση .....	11
Όργανα .....	18
Όρια φορτίου .....	11
Όριο φορτίου .....	11

**Π**

Περιβάλλον .....	104
Πλαϊνό σταντ.....	69
Πλύσιμο της μοτοσυκλέτας σας .....	100
Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα.....	90
Προδιαγραφές .....	108
Προστατευτικός εξοπλισμός .....	6
Προφυλάξεις για την ασφάλεια .....	6
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση .....	7α

**Ρ**

Ρύθμιση δέσμης προβολέα .....	78
-------------------------------	----

**Σ**

Στάθμευση .....	8
Στηρίγματα κράνους .....	31
Συνδυασμένη πέδηση .....	7β
Συνιστώμενο	
Καύσιμο.....	28
Λάδι .....	44
Συντήρηση	
Ασφάλεια.....	36
Βασικά στοιχεία .....	40
Πρόγραμμα .....	37
Σημασία.....	36

<b>Τ</b>	
Ταχύμετρο.....	18
Τροποποιήσεις .....	10
Τροχοί	
Αφαίρεση μπροστινού τροχού.....	83
Αφαίρεση πίσω τροχού .....	85, 88
<b>Φ</b>	
Φρένα	
Υγρά .....	62
Φθορά τακακιού .....	64
Φθορά στις σιαγόνες.....	67
Φρενάρισμα .....	7α
Φροντίδα της μοτοσυκλέτας σας .....	100
Φύλαξη της μοτοσυκλέτας σας .....	102
<b>Χ</b>	
Χιλιομετρητής .....	18